2018

中国铁建社会责任报告

CHINA RAILWAY CONSTRUCTION CORPORATION LIMITED SOCIAL RESPONSIBILITY REPORT



报告说明 REPORT SPECIFICATION

报告组织范围:中国铁建股份有限公司及下属机构。

报告时间范围: 本报告为公司第 11 份社会责任报告,报告时间范围为 2018 年 1 月 1 日至 12 月 31 日,部分内容及数据超出上述范围。

报告发布周期:年度报告。

报告参考标准:本报告依据国资委《关于中央企业履行社会责任的指导意见》、上海证券交易所《公司履行社会责任报告》编制指引,参照全球报告倡议组织(GRI)《可持续发展报告指南》(G4)、国际标准化组织《ISO26000:社会责任指南(2010)》、香港联交所《环境、社会及管治报告指引》、《中国企业社会责任报告指南(CASS-CSR4.0)》编制。

报告说明:本报告披露的财务数据如与年度报告有出入,以年度报告为准,其他数据来自公司内部统计。本报告中所涉及货币金额以人民币作为计量币种,特别说明的除外。在报告中,为了便于表述和阅读,中国铁建股份有限公司还以"中国铁建""公司""我们"等表示。

报告发布形式:本报告以印刷版和电子版两种形式发布,以网络发布的电子版为主。欲获取报告电子版,请登陆中国铁建网站:www.crcc.cn。

报告反馈联络方式:

名称:中国铁建股份有限公司 地址:北京市海淀区复兴路40号

邮政编码: 100855

联系电话: 86-10-51888114 传真: 86-10-68217382 Reporting Scope: China Railway Construction Corporation Limited and its subordinate organizations.

Reporting Period: The report is the 11th Corporate Social Responsibility Report issued by CRCC to the society, ranging from January 1st to December 31st, 2018, and some parts of the contents and data of the report are beyond this range.

Release Cycle: Annual report.

References Standard: This report is formulated in accordance with Guideline on Fulfilling Social Responsibility by Central Enterprises issued by State-owned Assets Supervision and Administration Commission and Report on Fulfillment of Social Responsibility of Central State-owned Enterprises issued by Shanghai Stock Exchange, and prepared in reference to Sustainability Reporting Guidelines (G4) issued by Global Reporting Initiative (GRI), IS026000: Guidance on Social Responsibility (2010) issued by International Standardization Organization, Environmental, Social and Governance Reporting Guide, as well as Chinese CSR Report Preparation Guide (CASS-CSR4.0), both issued by HKEX.

Report description: In case of any discrepancy between the financial data disclosed by this report and the Company's annual financial report, the latter shall prevail. Other data are based on the Company's internal statistics. In this report, all currency units quoted for measurement are RMB, unless otherwise stated. For ease of presentation and reading, "China Railway Construction Corporation Limited" is also abbreviated as "CRCC", the "Company", "We", etc.

Release Form: This report is issued in both printed and electronic versions, the latter being the dominant form and available on the website. To obtain the electronic version of this report, please visit CRCC website: www.croc.cn.

Contact Us:

Name: China Railway Construction Corporation Limited Address: No. 40, Fuxing Road, Haidian District, Beijing, China Postcode: 100855

Tel: 86-10-51888114 Fax: 86-10-68217382 本公司董事会及全体董事保证本报告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或重大遗漏,并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

The Board of Directors and all the directors of China Railway Construction Corporation Limited (CRCC) guarantee that the content of the report carries no false recordings, misleading statements or major omissions, and undertake joint and several liabilities for its authenticity, accuracy and integrity.

目录CONTENTS

1	关于我们 ABOUT US	
	公司概况 COMPANY PROFILE	03
	企业理念 ADVANCED CORPORATE PHILOSOPHY	04
	组织架构 PERFECT CORPORATE ORGANIZATION CHART	05
	二级单位 EXCELLENT SUBSIDIARIES	06
	社会评价 RIGHTEOUS SOCIAL APPRAISALS	07
	参与的主要社会组织 MAIN SOCIAL ORGANIZATIONS MEMBERSHIP	09
2	知年发展根基 BUILD A SOLID FOUNDATION FOR DEVELOPMENT	
	完善公司治理 IMPROVE CORPORATE GOVERNANCE	13
	加强合规管理 STRENGTHENING COMPLIANCE MANAGEMENT	15
	保障投资者权益 PROTECTION OF INVESTORS' RIGHTS	
	AND INTERESTS	20
3	创造价值回报 CREATE VALUE RETURN	
	经济绩效 ECONOMIC PERFORMANCES	23
	依法纳税 TAX PAYMENT AS REQUIRED BY LAWS	26
	供应链管理 MANAGEMENT OF SUPPLY CHAIN	27
	携手合作伙伴 COOPERATE WITH PARTNERS	28
4	フリー・ファイン ファイン ファイン ファイン ファイン ファイン ファイン ファイン	
	奉献精品工程 OFFERING HIGH QUALITY PROJECT	37
	狠抓安全生产 STRICT CONTROL OF SAFE PRODUCTION	43
	强化科技驱动 STRENGTHENING SCIENCE AND TECHNOLOGY DRIVEN	47

TO GREEN DEVELOPMENT

保护生态环境	PROTECT THE ECOLOGICAL ENVIRONMENT	51
推动节能减排	PROMOTE ENERGY CONSERVATION AND	
	EMISSIONS REDUCTIONS	55
合理使用资源	IMPROVE THE UTILIZATION OF RESOURCES	58

建设幸福生活 BUILDING A HAPPY LIFE

维护基本权益	SAFEGUARD EMPLOYEES' RIGHTS AND INTERESTS	63
搭建成长舞台	DEVOTE TO BUILD THE STAGE FOR EMPLOYEES GROWTH	67
关爱员工生活	CARING FOR THE LIFE OF EMPLOYEES	70
堆进立化建设	PROMOTE ENTERPRISE CLILTURE CONSTRUCTION	7/

助力和谐社会 PROMOTING HARMONIOUS SOCIETY

实施精准扶贫 TA	KE THE TARGETED MEASURE IN	POVERTY ALLEVIATION	77
参与社区建设 PA	RTICIPATE IN COMMUNITY CONS	TRUCTION	80
真诚奉献社会 SIN	NCERE DEDICATION TO SOCIETY		83
履行海外责任 PE	RFORMING OVERSEAS RESPONS	SIBILITIES	85



董事长致辞



2018年,面对复杂严峻的内外部环境和艰巨繁重的改 革发展任务,中国铁建始终坚持稳中求进的工作总基调,以 打造"品质铁建"为中心工作,推进战略变革、质量变革、 效率变革、动力变革,圆满完成了全年各项任务目标。

——业绩稳步提升。进一步优化经营布局,强化属地经 营、城市经营、加强产业协同经营、深化区域经营、所属12 个区域指挥部调整为9个区域总部,经营业绩再创历史新高。 公司发展活力、动力和潜能进一步释放,营业收入、利润总 额稳步提升,资产负债率持续下降,净利润率创历年最好水平。

——转型实现突破。公司大力推进企业转型、产业升级, 坚持"转产、转场、转商"的工作思路,加快产业结构调整。 工程承包主业结构进一步优化、铁路、公路、房建、市政、 城轨"五大千亿市场"更加均衡稳固,非工程承包产业利润 贡献持续提升,新产业、新业务快速发展。

——改革稳步推进。坚持改革创新,企业发展成果显著。 三家子公司入选国资委"双百企业"名单,混合所有制改革 取得进展。持续推进瘦身健体,强力压存量、控增量,"三 去一降一补"取得成效。稳步推进铁建重工股份制改造及分 拆上市,持续做大做强工业制造板块。

2018年,中国铁建坚持政治引领,完善公司治理,坚 守诚信合规,防范经营风险,规范信息披露,构建和谐投资 者关系,良好的公司治理和稳健的发展业绩,在资本市场赢 得了广泛赞誉,获得了中国证券金紫荆奖"改革开放四十周 年杰出贡献上市公司"等多项荣誉。

——完善公司治理,持续推进加强党的领导与完善公司 治理的有机统一,引领企业持续健康发展。

——依法诚信经营,以法律法规和行业监管规则为准绳, 不断提升依法治企的能力和水平。

——加强战略合作,搭建发挥各方资源优势的合作平台, 与相关方实现优势互补、互惠共赢、共同发展。

——规范信息披露,多种渠道开展投资者关系管理,全 方位展现行业及公司的发展前景。

2018年,中国铁建坚持"海外优先"战略,服务"一 带一路"建设,打造精品工程,推动节能减排,投身社会公 益,实施精准扶贫,参与抢险救灾,以实际行动彰显了中央 企业的责任与担当,展现了中央企业的良好形象。

——实施"海外优先"战略,落实"思想优先、资源优 先、政策优先、保障优先",做政府购买服务的优质提供者、 区域经济发展的深度参与者、政府与经济社会发展的责任担 当者和国家战略的卓越践行者。

——打造精品工程,狠抓安全生产和质量控制,致力于 为客户交付卓越品质和绿色环保的建筑产品。

——真诚奉献社会,推讲精准扶贫,参加企地共建,热 心捐资助学、志愿服务等社会公益事业、传递社会正能量。

——发挥自身优势,在抢险救灾一线冲锋在前,在灾区 恢复重建中发挥了主力军作用。

——坚持以人为本,多措并举支持员工的职业发展,致 力干构建和谐稳定的劳动关系。

大争之世, 非优即汰; 崛起之时, 不进则退。2019年, 中国铁建将继续发扬"逢山凿路、遇水架桥"的铁道兵精神, 加强战略引领,夯实发展基础,不断深化改革,转变发展方式, 以更绿色环保的建筑精品交付客户,以更稳健高质量的发展 业绩回报股东,以更具责任担当的公益行动回馈社会,始终 秉持产业报国之志,实现与相关方的共赢发展。

重事长

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

In 2018, CRCC adhered to the overall tone of making progress while ensuring stability in the face of a complex and severe internal and external environment and the arduous tasks of reform and development, centered its work on building a "High Quality of CRCC", and promoted changes in strategy quality, efficiency, and driving forces, and successfully completed all the tasks and objectives of the year.

Steady improvement in performance. CRCC has further optimized the management layout, strengthened localized management and city-based management, enhanced the industrial collaboration management and deepened the regional management. With the number of regional headquarters being adjusted from 12 to 9, the operating performance hit a new all-time high. With the vitality, driving forces and potential of the development further released, the business revenue and total profit of CRCC steadily increased, the asset-liability ratio continued to decline, and the net profit margin reached the best level in years.

Major breakthrough in transformation. CRCC has vigorusly taken the initiative to promote the industrial upgrading and enterprise transformation, and adhered to the working concepts of "Change the line of production, market and business", and speeded up the adjustment of industrial structure. The structure of project contracting as the Company's main business has been further optimized, the "Five Major Markets with A Hundred Billion Value", i.e. railways, highways, housing construction, municipal engineering and urban rail transits, have become more balanced and stable, the profit contribution of non-project-contracting industries has continued to rise, and new industries and new businesses have developed rapidly.

Steady progress of reform. CRCC has persisted in reform and innovation, and achieved remarkable results in corporate development. Three subsidiaries of CRCC were selected into the list of "Double Top Hundred Enterprises" of the State-owned Assets Supervision and Administration Commission, and progress was made in the mixed ownership reform. CRCC has continued to streamline operation and cut costs,, made strong moves to reduce idle funds and control increment of debts, and made progress in "Capacity reduction, destocking, deleveraging, cost reduction, and improving underdeveloped areas". CRCC has steadily promoted the transformation of China Railway Construction Heavy Industry Corporation Limited in line with the stock system, and listing of CRCHI through equity carve out,, and continued to expand and strengthen the industrial manufacturing sector.

In 2018, CRCC has won wide acclaim and many honors in the capital market such as the honorary title of "Listed Chinese Company with Outstanding Contributions Since China's Economic Reform" at the 8th Golden Bauhinia award ceremony of China Securities, by adhering to political leadership, improving corporate governance, upholding integrity and compliance, preventing business risks, standardizing information disclosure, building a harmonious investor relationship, and good corporate governance and sound development performance.

CRCC has improved corporate governance, continuously promoted the organic unity of strengthening the leadership of the Party and improved corporate governance as well as, guided the Company towards a sustainable and healthy corporate development.

CRCC has carried out integrity management according to law, taken laws and regulations and industry supervisory rules as the criterion, and constantly improved the ability and level of corporate governance guided by legal compliance.

CRCC has strengthened strategic cooperation, built a cooperation platform to give full play to the resource advantages of all parties, and achieved complementary advantages, mutual benefit and common development with relevant parties.

CRCC has regulated information disclosure to carry out investor relationship management through various channels and displayed the prospects of the industry and the company in all directions.

In 2018, CRCC adhered to the strategy of "Giving Priority to Overseas", actively served the construction of "The Belt and Road", built high quality projects, promoted energy saving and emission reduction, devoted itself to social welfare, implemented precise poverty alleviation, and participated in emergency rescue and disaster relief, exemplified the responsibility and commitment of central enterprises with practical actions, and set up a good image of the central enterprises.

CRCC has implemented the strategy of "Giving Priority to Overseas", and adhered to the principle of "Giving priority to ideal, resource, policy and guarantee", acted as an outstanding provider of public services purchased by the government, a high-involvement-level participant in regional economic development, a partaker of responsibility for government and socio-economic development, and an outstanding practitioner of national strategy.

CRCC has created high quality projects, paid close attention to safe production and quality control, remained committed to delivering outstanding quality and green construction products for clients.

CRCC has sincerely contributed to society, promoted precise poverty alleviation, participated in joint construction by enterprises

and local government, enthusiastically donated to public welfare undertakings such as financial aid to students and voluntary service etc., and transmitted positive social energy.

CRCC has given full play to its own advantages, spearheaded emergency rescue and disaster relief, efforts and played a major role in the recovery and reconstruction of the disaster-hit area.

CRCC has adhered to people-oriented multi-measures to support the career development of its employees, and committed to building a harmonious and stable labor relationship.

In an age of great competition, only the fittest will survive; in a time of rapid rising, one either forges ahead or falls behind. In 2019, CRCC will conscientiously carry forward the Railway Engineering Corps' spirit of "Cut paths through mountains and build bridges across rivers", strengthen strategic guidance, consolidate the foundation for development, constantly deepen reform, transform the development mode, deliver to our clients with greener and more environment-friendly engineering products, reciprocate our shareholders with more stable and quality development and performance, give back to the society with more responsible public welfare actions, always uphold the ideal of serving the country by building a great enterprise, and achieve win-win development with relevant parties.

Chen Fenjian

Chairman of the Board

总裁致辞



2018年,是全面贯彻党的十九大精神的开局之年,是改革开放 40周年,也是中国铁建成立 70周年。70年发展历程中,中国铁建在党的领导下,秉承"红色基因",发扬铁兵精神,勇当开路先锋,不负时代使命,始终与共和国同命运、共成长,逐步发展成为全球最具实力、最具规模的特大型综合建设集团之一。公司在 2018年《财富》"世界500强"排名第58位、"全球250家最大承包商"排名第3位、"中国企业500强"排名第14位。

过去的一年,面对复杂多变的经济形势,我们以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,认真落实党中央系列决策部署,坚持"稳增长、高质量"工作主题,着力拓市场、调结构、抓改革、促创新、强管理、增效益,全年新签合同额、营业收入、净利润分别为15844.7亿元、7301.2亿元、198.4亿元,分别同比增长5.1%、7.2%、17.3%,企业发展实现稳中有进、进中提质。

一年来,我们坚持打造卓越品质,狠抓安全质量管理,积极践诺履约,竭力为客户提供高质量产品和服务。港珠澳大桥拱北隧道、博鳌通道、青岛世界博览城等一大批重难点项目和标志性工程顺利完工。全年荣获国家优质工程奖 46项,鲁班奖 10 项,詹天佑奖 10 项,国家级优秀 QC 成果168 项。

一年来,我们坚持创新驱动发展,大力加强科技创新基础建设,主持国家重点研发计划"城市地下大空间安全施工关键技术研究",成功研制百米级全断面竖井掘进机、国内首台铁路大直径土压盾构/TBM双模式掘进机、全球首台全智能混凝土喷射机,新增授权专利3128件,获得国家科学技术奖3项,菲迪克奖2项,省部级科学技术奖88项。

一年来,我们坚持绿色发展理念,积极投身污染防治 攻坚战,大力推进绿色设计、绿色施工、绿色运营,有效推 广绿色环保节能新材料、新设备、新工艺,企业万元营收综合能耗同比下降3%。

一年来,我们大力实施"海外优先"战略,紧跟"一带一路"倡议,加快"走出去"步伐,海外业务已覆盖全球123个国家和地区。我们大力推动属地化管理,优先聘用当地员工,带动项目所在国5万余人就业;推行属地化采购,有效促进当地产业发展和国际产能合作;积极参与当地抢险救灾和社区公益活动,树立了负责任的企业形象。

一年来,我们坚持和谐发展,积极改善民生福祉。全年招聘高校毕业生15774人,加大教育培训力度,培训员工46.9万人次;筹集送温暖资金7214万元,大力开展困难职工帮扶慰问活动,推动员工与企业发展同频共振。我们高度关注公益事业,积极投身精准脱贫攻坚战,为贫困地区投入资金和物资8000余万元。我们积极参与重大灾害救援抢险、应急救援,彰显了铁军本色和央企担当,赢得了社会各界高度赞誉。

2019 年是新中国成立 70 周年和决胜全面建成小康社会的关键一年。站在"两个一百年"奋斗目标的历史交汇期,中国铁建将不忘初心、牢记使命,立足服务党和国家事业大局,以打造"品质铁建"为目标,不断提升企业发展质量,积极履行社会责任,奋力开创新时代中国铁建改革发展新局面,以优异的发展成绩为中华人民共和国成立 70 周年献礼!



MESSAGE FROM THE PRESIDENT

The year 2018 kicked off efforts to implement the decisions of the 19th Party Congress and the 40th anniversary of China's reform and opening-up, as well as the 70th anniversary of the founding of CRCC. In the course of 70 years of development, under the leadership of the Communist Party of China, CRCC has adhered to the "Passing on the Traditions of Revolution", carried forward the spirit of the Railway Engineering Corps, bravely pioneered the road, lived up to the mission of the time and always shared the destiny of and grown together with the People's Republic of China. CRCC has gradually developed into one of the world's most powerful and largest integrated construction groups, ranking the 58th among the Fortune Global 500 in 2018, and the 3rd among ENR's Top 250 Global Contractors as well as the 14th among the China 500 in 2018

Over the last year, facing the complex and changeable economic situation, under the guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, we conscientiously implemented the decisions and arrangements of the Party Central Committee, adhered to the working theme of "Steady Growth and High Quality", and made great efforts to expand the market, make structural adjustments, pay attention to reform, promote innovation, strengthen management, and increase efficiency. In 2018, the Company's total value of new contracts, operation revenue, and net profit amounted to RMB 1,584.47 billion, RMB 730.12billion, and RMB 19.84 billion, with a year-on-year growth of 5.1%, 7.2%, and 17.3%, respectively. The corporate development of CRCC has made progress while ensuring stability, and has improved quality while ensuring progress.

In the past year, we adhere to creating outstanding quality, paid close attention to safety quality management, and actively fulfilled our commitments to provide high quality products and services to our clients. Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Gongbei Tunnel, Bo'ao Submarine Tunnel, Qingdao World Expo City and numerous other major and difficult projects have been successfully completed. In 2018, we received 46 National Quality Engineering Awards, 10 Luban Prizes for Construction Project, 10 Tien-yow Jeme Civil Engineering Prizes and 168 National Excellent QC Results.

In the past year, we adhered to innovation-driven development, devoted great efforts to strengthen the infrastructure for scientific and technological innovation, presided over the national key research and development plan "Research on Key Technologies for Safe Construction of Large Underground Space in Cities", and successfully developed hundred-meterclass full section shaft boring machine, China's first railway large-diameter EPB shield machine/TBM dual-mode boring machine, and the world's first fully automated shotcrete machine. CRCC was granted 3,128 new authorized patents, and received 3 National Science and Technology Progress Awards, 2 FIDIC Awards, and 88 provincial and ministerial Science and Technology Awards.

In the past year, we adhered to the concept of green development, took an active part in the battle of pollution prevention and control, gave high priority to promote green design, green construction and green operation, and effectively promoted the application of green, environment-friendly and energy-saving new materials, new equipment and new technologies, and the total energy consumption per revenue of ten thousand Yuan fell by 3% compared with the same period last year.

In the past year, we vigorously implemented the Strategy of "Giving Priority to Overseas", seized the opportunities of "The Belt and Road Initiative", and speeded up the pace of "Going out", with overseas business covering 123 countries and regions in the world. We actively promoted the strategy of localized management, giving priority to hiring local employees, and promoted the employment of more than 50,000 people in the countries in which our projects are located. We carried out localized procurement, and effectively boosted local industrial development and international capacity cooperation. We actively participated in local disaster relief and community public welfare activities and established a responsible corporate image.

In the past year, we pursued harmonious development and actively improved people's livelihood and well-being.. Throughout the year, we recruited 15,774 college graduates, stepped up education and training, and trained employees of 469,000 person-times; we raised RMB 72.14 million as heart-warming project funds and made strong moves to help and support our employees in difficulty and ensured the staff benefit from the Company's development. We attached great importance to public welfare undertakings, actively engaged in precise poverty alleviation, and donated more than RMB 80 million in funds and materials to poverty-stricken areas. We actively participated in major disaster relief and emergency rescue, set a good example of the true quality of "Iron Army" and the commitment of CRCC as a central enterprise, and won wide acclaim from all walks of life.

The year 2019 is the 70th anniversary of the founding of the People's Republic of China and a crucial year for achieving the decisive victory in building a moderately prosperous society in all respects. Standing

at the historical intersection of achieving the Two Centenary Goals, CRCC will remain true to our original aspiration and keep our mission firmly in mind, base our work on serving the overall situation of the cause of the Party and the country, aim at building "High Quality of CRCC", continuously improve the quality of enterprise development, actively fulfill our social responsibilities, strive to create a new situation in the reform and development of CRCC in the new era, and dedicate outstanding achievements to the 70th anniversary of the founding of the People's Republic of Chinal

Zhuang Shangbiao

The President

01 关于我们 ABOUT US



公司概况 COMPANY PROFILE

中国铁建股份有限公司前身是铁道兵,由中国铁道建筑总公司(改制更名为中国铁道建筑集团有限公司)独家发起设立,于2007年11月5日在北京成立,为国资委管理的特大型建筑企业。2008年3月10日和3月13日,公司人民币内资股(A股)和境外上市外资股(H股)分别在上海证券交易所和香港联交所上市。

China Railway Construction Corporation Limited (hereinafter referred to as "CRCC"), whose predecessor was the Railway Engineering Corps, is solely initiated by China Railway Construction Corporation (which was restructured into China Railway Construction Co., Ltd.). Established on November 5th, 2007 in Beijing, CRCC is a mega size construction corporation under the administration of the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council of China. On March 10th and March 13th, 2008, the Company's domestic shares (A shares) and overseas listed foreign capital shares (H shares) were listed on the Shanghai Stock Exchange and the Hong Kong Stock Exchange, respectively.

公司业务涵盖工程承包、勘察设计咨询、工业制造、房地产开发、物流与物资贸易等,具有科研、规划、勘察、设计、施工、监理、维护、运营和投融资等完善的行业产业链。在高原铁路、高速铁路、高速公路、桥梁、隧道和城市轨道交通工程设计及建设领域,确立了行业领导地位。

With its business covering project contracting, survey design consultation, industrial manufacturing, real estate development, logistics, trade of goods and materials, etc., the Company has developed into a complete and comprehensive industrial chain of scientific research, planning, survey, design, construction, supervision, maintenance, operation, investment and financing, etc. Now CRCC has established its leadership position in project design and construction fields in plateau railways, high-speed railway highway, bridges, tunnels and urban rail traffic.

公司是中国乃至全球最具实力、最具规模的特大型综合建设集团之一,经营业务遍及包括台湾在内的全国 32 个省、自治区、直辖市和香港、澳门特别行政区,以及世界 121 个国家。

CRCC is one of the most powerful and largest integrated construction groups in China and even in the world, with business activities in 32 provinces, autonomous regions, municipalities directly under the Central Government and Hong Kong, Macao Special Administrative region, including Taiwan Province, as well as 121 countries around the world.

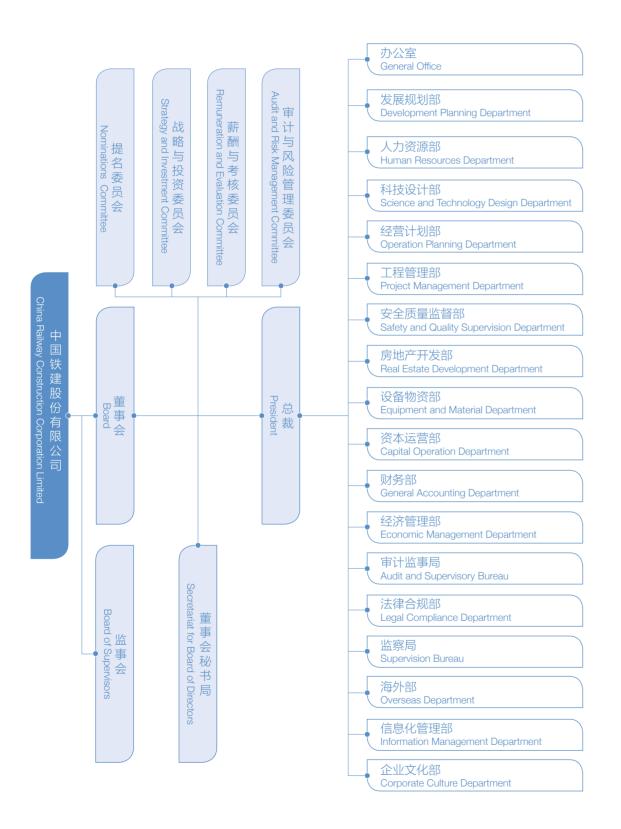
企业理念 ADVANCED CORPORATE PHILOSOPHY



建筑为本、相关多元、协同一体、转型升级,发展成为 技术创新国际领先、竞争能力国际领先、经济实力国际 领先,最具价值创造力的综合建筑产业集团。

Construction Orientation, Diversified Development, Integrated Operation, Transformation and Upgrading, Striving to be an Integrated Construction Group with World-class Technological Innovative Strength, Competitiveness, Economic Strength, and Value Creativity.

组织架构 PERFECT CORPORATE ORGANIZATION CHART





社会评价 RIGHTEOUS SOCIAL APPRAISALS

---《财富》"世界 500 强"排名, 列第 58 位;

Ranking 58th among Fortune Global 500;

2018 中国铁建社会责任报告

—— "中国企业 500 强"排名,列第 14 位;

Ranking 14th among China's Top 500 Enterprises;

——《工程新闻记录》(ENR)"全球250家最大承包商"排名,列第3位;

Ranking 3rd among ENR's Top 250 Global Contractors;







—— 在第九届中国上市公司与城市商会投资交流会上,荣获"中国上市公司最具投资价值品牌企业""中国上市公司最具 核心竞争力100强""中国上市公司改革开放四十年杰出企业"; Awarded with the honorary titles of "Listed Companies with the Highest Investment Value in China", "Top 100 Chinese Listed Companies with Most Core Competencies" and "Outstanding Chinese Listed Companies Since 40 Years of China's Reform and Opening-up" at the 9th Chinese Listed Company & City Commerce Chamber Investment Exchange Meeting: —— 在第七届中国上市公司诚信高峰论坛上,荣获"中国上市公司诚信企业百佳"; Awarded with the honorary title of "Top 100 Chinese Listed Companies of Integrity" at the 7th Integrity Forum of Chinese Listed Companies; —— 在由中国上市公司协会联合中国证券投资者保护基金公司、上海证券交易所、深圳证券交易所、中国证券业协会、中 国证券投资基金业协会、中证中小投资者服务中心共同主办的最受投资者尊重的上市公司颁奖典礼上,荣获"最受投资者 尊重的上市公司"; Awarded with the honorary title of "The Most Respected Listed Company by Investors" at the award ceremony of Most Respected Listed Companies by Investors hosted by China Association for Public Companies, jointly sponsored China Securities Investor Protection Fund Company Limited, Shanghai Stock Exchange, Shenzhen Stock Exchange, Securities Association of China, Asset Management Association of China, and China Securities Investor Services Center; —— 在"金港股"上市公司颁奖典礼上,荣获"最佳投资者关系管理上市公司"; Awarded with the honorary title of "Best Investor Relations Management Listed Company" at the "Golden Harbor Stock" award ceremony for listed companies: —— 在 "港股 100 强" 颁奖典礼上, 荣获 "港股 100 强" 第 18 位、"营业额 10 强" 第 6 位; Awarded with the 18th prize of "Top 100 Hong Kong Stocks" and the 6th prize of "Top 10 Turnover" at the "Top 100 Hong Kong Stocks" award —— 在第十四届中国上市公司董事会"金圆桌奖"颁奖盛典上,荣获"最佳董事会"; Awarded with the honorary title of "Best Board of Directors" at the 14th "Gold Round Table" Forum for Board of Directors of Chinese Listed Company and Award Ceremony: —— 在第十四届新财富金牌董秘颁奖典礼上,荣获"新财富最佳 IR 港股公司"; Awarded with the honorary title of "New Fortune Best IR Hong Kong Stock Company" at the 14th New Fortune Gold Medal Award Ceremony; ——在 2018 中国上市公司发展年会上,荣获"中国改革开放 40 周年突出贡献上市公司"; Awarded with the honorary title of "Listed Chinese Company with Outstanding Contributions Since 40 Years of China's Reform and Opening-up" at the 2018 China Listed Companies Development Annual Meeting; —— 在第八届中国证券金紫荆奖颁奖典礼上,荣获"改革开放四十周年杰出贡献上市公司"。 Awarded with the honorary title of "Listed Chinese Company with Outstanding Contributions Since 40 Years of China's Reform and Opening-up" at the 8th Golden Bauhinia award ceremony of China Securities.

参与的主要社会组织 MAIN SOCIAL ORGANIZATIONS MEMBERSHIP

参与主要社会组织列表 List of main social organizations membership

1 中国企业联合会 中国企业家协会 副会长单位 2 中国专利保护协会 会长单位 3 中国施工企业管理协会 副会长单位 4 中国建筑业协会 副理事长单位 5 中国铁道工程建设协会 副理事长单位 6 中国铁道企业管理协会 常务理事单位 7 中国铁道企业管理协会 常务理事单位 8 中国公路学会 副理事长单位 9 中国水利工程协会 副会长单位 10 中国城市轨道交通协会 副会长单位 11 中国经保持股标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 建事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国通际商会 副会长单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位	序号	名称	任职资格
3	1		副会长单位
4 中国建筑业协会 副全长单位 5 中国铁道工程建设协会 副理事长单位 6 中国公路建设行业协会 副理事长单位 7 中国铁道企业管理协会 常务理事单位 8 中国公路学会 副理事长单位 9 中国水利工程协会 副会长单位 10 中国城市轨道交通协会 常务理事单位 11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 18 中国联道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国总会计师协会 会员单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	2	中国专利保护协会	会长单位
5 中国铁道工程建设协会 副理事长单位	3	中国施工企业管理协会	副会长单位
6 中国公路建设行业协会 副理事长单位 7 中国铁道企业管理协会 常务理事单位 8 中国公路学会 副理事长单位 9 中国水利工程协会 副会长单位 10 中国城市轨道交通协会 副会长单位 11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国台属博物馆协会 会员单位	4	中国建筑业协会	副会长单位
7 中国铁道企业管理协会 常务理事单位 8 中国公路学会 副理事长单位 9 中国水利工程协会 副会长单位 10 中国城市轨道交通协会 副会长单位 11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 副员长单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位	5	中国铁道工程建设协会	副理事长单位
8 中国公路学会 副理事长单位 9 中国水利工程协会 副会长单位 10 中国城市轨道交通协会 副会长单位 11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	6	中国公路建设行业协会	副理事长单位
9 中国水利工程协会 副会长单位 10 中国城市轨道交通协会 副会长单位 11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位	7	中国铁道企业管理协会	常务理事单位
10 中国城市轨道交通协会 副会长单位 11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国国际商会 副会长单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国的然博物馆协会 会员单位	8	中国公路学会	副理事长单位
11 中国招标投标协会 常务理事单位 12 中国安全生产协会 常务理事单位 13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	9	中国水利工程协会	副会长单位
12	10	中国城市轨道交通协会	副会长单位
13 中国水利企业协会 理事单位 14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	11	中国招标投标协会	常务理事单位
14 中国内部审计协会 会员单位 15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	12	中国安全生产协会	常务理事单位
15 中国质量协会 会员单位 16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	13	中国水利企业协会	理事单位
16 中国职业健康安全协会 副理事长单位 17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	14	中国内部审计协会	会员单位
17 中国设备管理协会 会员单位 18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位 会员 会员单位 会员 会员 会员 会员 会员 会员 会员 会	15	中国质量协会	会员单位
18 中国铁道物资流通协会 副会长单位 19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	16	中国职业健康安全协会	副理事长单位
19 中国会计学会 会员单位 20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	17	中国设备管理协会	会员单位
20 中国总会计师协会 会员单位 21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	18	中国铁道物资流通协会	副会长单位
21 中国国际商会 副会长单位 22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	19	中国会计学会	会员单位
22 中国对外承包工程商会 副会长单位 23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	20	中国总会计师协会	会员单位
23 中国企业文化促进会 副会长单位 24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	21	中国国际商会	副会长单位
24 中国博物馆协会 会员单位 25 中国自然博物馆协会 会员单位	22	中国对外承包工程商会	副会长单位
25 中国自然博物馆协会 会员单位	23	中国企业文化促进会	副会长单位
	24	中国博物馆协会	会员单位
26 中国铁路新闻工作者协会 会员单位	25	中国自然博物馆协会	会员单位
	26	中国铁路新闻工作者协会	会员单位

Sequence number	Name	Position
1	China Enterprise Confederation China Enterprise Directors Association	Deputy-Chairman Membership
2	Patent Protection Association of China	Chairman Membership
3	China Association of Construction Enterprise Management	Deputy-Chairman Membership
4	China Construction Industry Association	Deputy-Chairman Membership
5	China Association of Railway Engineering Construction	Deputy Director-General Membership
6	China Highway Construction Industry Association	Deputy Director-General Membership
7	China Railway Enterprise Management Association	Standing Council Unit
8	China Highway and Transportation Society	Deputy Director-General Membership
9	China Water Engineering Association	Deputy-Chairman Membership
10	China Association of Metros	Deputy-Chairman Membership
11	China Tendering and Bidding Association	Standing Council Unit
12	China Association of Work Safety	Standing Council Unit
13	China Water Enterprises Confederation	Membership Of Director Level
14	China Institute of Internal Audit	Membership
15	China Association for Quality	Membership
16	China Occupational Safety and Health Association	Deputy Director-General Membership
17	China Association of Plant Engineering	Membership
18	China Railway Logistics Association	Deputy-Chairman Membership
19	Accounting Society of China	Membership
20	China Association of Chief Financial Officers	Membership
21	China Chamber of International Commerce	Deputy-Chairman Membership
22	China International Contractors Association	Deputy-Chairman Membership
23	China Enterprise Culture Improvement Association	Deputy-Chairman Membership
24	Chinese Museums Association	Membership
25	Chinese Association of Natural Science Museums	Membership
26	China Association of Railway Journalists	Membership

02

筑牢发展根基 BUILD A SOLID FOUNDATION

FOR DEVELOPMENT

中国铁建不断完善公司法人治理结构,坚守诚信合 规,加强反腐倡廉,提升风险管控水平,规范信息披 露,保护投资者权益,努力实现企业高质量发展。

CRCC continues to improve its corporate governance structure, adheres to integrity and compliance, takes efforts to combat corruption, improves risk management and control, standardizes information disclosure, protects the rights and interests of investors, and strives to achieve high-quali-



完善公司治理 IMPROVE CORPORATE GOVERNANCE

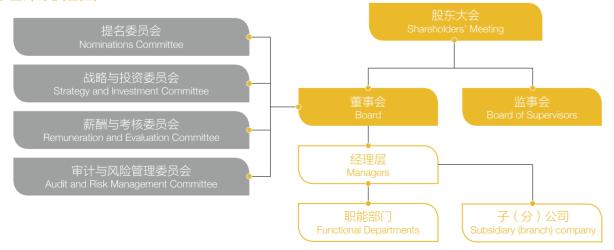
公司严格按照《中华人民共和国公司法》、《中华人民共和国证券法》和中国证券监督管理委员会发布的《上市公司治理准则》等法律法规,以及上海证券交易所、香港联交所的相关规定和要求,不断完善公司法人治理结构,进一步加强内部控制和风险管理,规范公司运作。股东大会、董事会、监事会、经理层分工明确,职责清晰,有效制衡,协调运转。董事会下设提名委员会、战略与投资委员会、薪酬与考核委员会、审计与风险管理委员会4个专门委员会,为董事会重大决策提供咨询、建议,提高科学决策和防范风险能力,保证公司正常高效规范运作。

CRCC strictly conforms to Company Law of the People's Republic of China and Securities Law of the People's Republic of China and other applicable laws and regulations and Code of Corporate Governance for Listed Companies in China issued by China Securities Regulatory Commission, relevant provisions and requirements stipulated by Shanghai Stock Exchange and Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) to continually improve its corporate governance structure, further strengthen the internal control and risk management, and standardize the business operation. General meetings of stockholders, board of directors, board of supervisors and management team have a clear division of work and responsibilities, which ensures an effective check and balance and coordinated operation. The four committees under the Board of Directors, i.e. Nominating Committee, Strategy and Investment Committee, Remuneration and Evaluation Committee and Audit and Risk Management Committee provide consultation and advices to the Board of Directors for significant decision making. Such an arrangement improves the Company's decision making the capability and of CRCC to make scientific decision making and resist the risk resistance, and ensures the normal, efficient and standardized business operation of the Company.

2018年,按照国资委和中国证监会、证券交易所等监管机构的有关规定,结合企业实际,修订了《中国铁建股份有限公司董事会议事规则》、《中国铁建股份有限公司总裁工作细则》、《二级公司董事会规范运作指导意见》和《二级公司董事会规范运作考核评价暂行办法》,进一步强化了董事会建设。

In 2018, in accordance with the relevant provisions of SASAC, CSRC, the Securities Exchange and other regulatory bodies, and in light of the actual situation of the Company, Rules of Procedure of the Board of Directors of CRCC, Working Rules of the President of CRCC, Guidance on the Standardized Operation of the Board of Directors of Subsidiaries, and Interim Procedures for the Standardized Operation, Assessment and Evaluation of the Board of Directors of Subsidiaries were revised, further strengthening the institutional improvement of the boards of directors.

治理架构框图 Governance Framework Chart



召开会议情况 About Meetings

2018年,公司召开股东大会 2 次,对 18 项议案进行审议并形成决议。公司召开董事会 13 次,对 87 项议案进行审议并形成决议。公司召开董事会各专门委员会 27 次,审议 76 个议题。其中,提名委员会召开 4 次会议,审议 4 个议题;战略与投资委员会召开 12 次会议,审议 40 个议题;薪酬与考核委员会召开 4 次会议,审议 8 个议题;审计与风险管理委员会召开 7 次会议,审议 24 个议题。

In 2018, CRCC convoked 2 general meetings of shareholders where 18 proposals were reviewed and respective resolutions were formed. Also, there were 13 boards of directors meetings held where 87 proposals were reviewed and respective resolutions were formed. The special committees under the board of directors convoked 27 meetings to review 76 proposals, where 4 meetings were launched by the Nominating Committee to review 4 proposals; 12 meetings were launched by the Strategy and Investment Committee to review 40 proposals; 4 meetings were launched by the Remuneration and Evaluation Committee to review 8 proposals; 7 meetings were launched by the Audit and Risk Management Committee to review 24 proposals.

召开股东大会

2次

CRCC convoked 2 general meetings of shareholders

13

召开董事会

13 boards of directors meetings

召开董事会各专门 委员会

27[®]

The special committees under he board of directors convoked 27 meetings

提名委员会召开

4

4 meetings were launched by the Nominating Committee

战略与投资委员会召开

12^{*}

12 meetings were launched by the Strategy and

薪酬与考核委员会召开

4

4 meetings were launche by the Remuneration and Evaluation Committee

审计与风险管理委员会 召开

7次

7 meetings were launched by the Audit and Risk Management Committee

加强合规管理 STRENGTHENING COMPLIANCE MANAGEMENT

公司坚持依法经营、诚信经营,遵守相关法律法规及行业监管规则,建立了横向到边、纵向到底的合规管理体系,不断提升依法治企的能力和水平,为企业的可持续健康发展保驾护航。

CRCC stands committed to lawful and integrity business operations in compliance with relevant laws, regulations and industry supervisory rules...and has established a comprehensive compliance management system which enables the Company to constantly improve its capability for corporate governance guided by legal compliance and ensures a sustainable and healthy growth of the Company.

依法治企 Managing Enterprises According to Law

公司全面推进依法治企,严格贯彻"一没四不"机制,检查落实企业主要负责人履行推进法治建设第一责任人职责,进一步加大"法治铁建"顶层推动力度,加强四项法律审核和重大项目法律参与,深化法律合规风险防控体制机制建设,采取有力措施降控法律纠纷案件,实现案件金额、数量双下降,为企业改革发展提供坚实支撑保障。

CRCC comprehensively promoted corporate governance guided by legal compliance, strictly carried out the "One Without, Four Don't" mechanism, and regularly checked the implementation of the system whereby the principal heads of the enterprise shall bear the primary responsibility in promoting corporate governance guided by legal compliance, and further intensified efforts on the top-level promotion of the "CRCC construction of the rule of law". We strengthened the legal review on four types of documents and widened the participation of legal personnel in major projects, deepened the building of legal compliance risk prevention and control mechanisms, and took effective measures to reduce the number of legal disputes to achieve the gold of the reducing the number and amount of lawsuits, which provided solid support to the reform and development of the Company.

案例 | Case

中铁十七局集团有限公司二公司自主研发了法悟 APP 系统。该系统内设制度文件、宣传活动及诉讼案件等 9 大板块,包含 30 余项合同范本、124 项审批制度、400 余项法律法规等内容。系统还设置有潜在风险提示和案例 通报功能,并进行实时推送,有效防范了企业在经营活动中的法律风险,提升了企业依法治企的能力。

The 2nd Company of China Railway 17th Bureau Group Co., Ltd. has independently developed the FAWU APP system. The system consists of 9 sections, such as policy documents, publicity activities and litigation cases, including more than 30 contract templates, 124 approval policy documents, more than 400 laws and regulations. The system also has the functions of potential risk warning and case notification, which are implemented in a real-time manner, effectively mitigating the legal risk of the Company's business activities, and improving the Company's corporate governance guided by legal compliance.

内部审计 Internal Audit

公司内部审计紧紧围绕企业生产经营,以问题、风险、价值和战略为导向,构建完善了"规定+办法+审计指南"的制度体系,强化整改追责,扎实履行审计监督、服务、增值职责。2018年,开展了房地产项目和"两金"占用专项审计调查,围绕并揭示全局性、倾向性的问题和风险,从企业动力、质量和效率转换的角度提出了有针对性的建议,较好地发挥了审计在推动国家政策法规执行、促进重大决策部署落地、提升企业管理水平、推进企业改革发展、强化企业廉政建设等方面的积极作用。全年共审计项目 3439 个,提交审计报告 3380 份,提出意见和建议 17804 条,被采纳 16023 条,采纳率达 90%。

The internal audit of the CRCC closely focused on the corporate production and operation activities, took the problem, risk, value and strategy as the guidance, built and perfected the system of "Regulations + Methods + Audit Guidelines", strengthened the accountability of rectifications, and conscientiously performed the responsibilities of audit supervision, service and value addition. In 2018, a special audit survey on real estate projects and the occupation of "Two Funds" was carried out, and targeted suggestions were put forward from the perspective of the transformation of enterprise power, quality, and efficiency around and revealing the overall and tendentious problems and risks. Audit has played a positive role in promoting the implementation of national policies and regulations, promoting the deployment of major decisions, improving the level of enterprise management, promoting enterprise reform and development, and strengthening the building of a clean corporate governance, etc. A total of 3,439 projects were audited throughout the year, 3,380 audit reports were submitted, 17,804 proposals and suggestions were made and 16,023 proposals were adopted, with an adoption rate of 90%.

风险管控 Risk Management

公司按照国资委《中央企业全面风险管理指引》、《关于加快构建中央企业内部控制体系有关事项的通知》和财政部、证监会等五部委《企业内部控制基本规范》及配套指引要求,针对公司业务特点和管理模式,坚持"以风险管理为导向,以内部控制为手段"和"围绕企业战略,整体设计、分步实施,全面与重点结合,与现行管理体系结合"的原则,逐步健全了"以发展战略为目标,以制度、流程为载体,层次分明、衔接有序"的风险内控体系,并通过"以评价、促建设",实现风险内控体系的不断优化。

CRCC strictly complied with *The Comprehensive Risk Management Guidelines for Central Enterprises* and *The Notice on Speeding Up the Construction of Internal Control System of Central Enterprises* issued by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission, and The Basic Norms of Internal Control of Enterprises issued by the five ministries and commissions such as the Ministry of Finance and China Securities Regulatory Commission. In view of the Company's business characteristics and management mode, CRCC adhered to the principles of "Taking risk management as the guide and internal control as the means" and "Based on the Company's development strategy, overall design and step-by-step implementation, comprehensiveness and priorities combined, and the current management system combined". The internal risk control system which "takes the development strategy as the target, utilizing the policies and the procedures as the medium, with a clearly defined structure and orderly connection between procedures" has been gradually perfected, and by means of "progress promoted by evaluation", the internal risk control system is being continuously optimized.

2018年,在健全风险内控体系的同时,公司将风险内控工作与各项生产经营活动紧密结合,突出风险管理导向、强化内部控制手段应用,并将工作重心下沉,围绕公司发展战略和年度工作重点,开展了风险评估、方案制订、动态管控、监督检查、内控评价等系列工作,深入扎实推进风险内控工作。

CRCC SOCIAL RESPONSIBILITY REPORT

In 2018, while perfecting the internal risk control system, the Company closely combined the internal risk control measures with various production and business activities, highlighted the guidance of risk management, strengthened the application of internal control means, and delegated the focus of work to lower levels of the management. Focusing on the Company's development strategy and annual work priorities, CRCC carried out a series of work, such as risk assessment, program formulation, dynamic management and control, supervision and inspection, internal control evaluation, and thoroughly and steadily implemented internal risk control.

案例 Case



风险控制是投资项目决策、 管理的首要前提。中国铁建投资 集团有限公司着力推行以规范运 作为前提的风险控制流程,制定 包括项目核准立项、招投标管理、 融资管理、变更设计审批、安全 质量管理、运营管控等在内的 200 余项管理制度,对投资项目 的前期阶段、准备阶段、实施阶段、 投产运营阶段、项目后评价阶段 进行全方位监管, 形成一套完善

的风险管控体系。为更好地控制项目投资风险,在项目立项论证、项目可行性评审、合同谈判等关键环节,分别组 成专业团队,由行业专家对项目进行风险控制。为使制度有效落地,组织开展制度学习宣贯活动,提升全体员工对 制度的理解度、认同感与执行力,在员工中积极营造规范运作、严控风险的企业氛围,把风险控制真正融入公司文 化当中,切实增强全员的风险意识,使公司投资项目的整个生命周期得到有效全面的管控。

Risk control is the first prerequisite for decision-making and management of investment projects. China Railway Construction Investment Group Co., Ltd. strives to implement a risk control process based on standardized operation, and has formulated more than 200 management policies, covering project proposal and approval, bidding and tendering management, financing management, design variation examination and approval, safety and quality management, operation control, and so on. These policies constitute an all-encompassing risk management and control system by comprehensively supervising the preliminary stage, preparation stage, implementation stage, production and operation stage, and post-evaluation stage of investment projects. In order to better control the risk of project investment, professional teams were formed at each key process such as project approval, project feasibility review and contract negotiation, and the risk control of the project is carried out by industry experts. To facilitate the implementation of policies, CRCC organized and carried out a series of promotion activities to, improve the staff's understanding, acceptance of and compliance with the policies. A working environment standardized operation and strict risk control was created among employees. The risk control is integrated into the company culture and effectively enhances the risk awareness of all the staff, so that the entire life cycle of the Company's investment projects can be effectively and comprehensively controlled.



反腐倡廉 Anti-corruption

公司持续加强党风廉政建设和反腐败工作,认真落实全面从严治党要求,坚持以政治建设为统领,全面加强纪律建设, 坚决贯彻中央八项规定及实施细则精神,保持惩治腐败高压态势,深化巡视巡察工作,党风廉政建设和反腐败工作取得新 成效。

CRCC continued to strengthen the efforts on building good conduct and political integrity and fighting corruption, conscientiously implemented the principle of seeing Party self-governance exercised fully and with rigor, adhered to the guidance of political construction, comprehensively strengthened the construction of Party discipline, and acted with firm resolve the Party Central Committee's eight-point decision on improving Party and government conduct and the specific implementation rules thereof. CRCC has maintained a tough stance in punishing corruption, deepened the inspection mechanism, and achieved new progress in building good conduct and political integrity and fighting corruption.

案例 | Case

中铁城建集团有限公司三公司建立全方位多形式常态化的廉政教育体系。坚持每月编发一期刊物,在公司官方 微信平台设立"每周纪语"栏目,组织党员领导干部参观所在地的反腐倡廉教育基地,加大反面典型警示教育力度,让廉政教育直指人心,努力营造出"崇德尚廉"的从业氛围和企业文化,在每一位员工的心中构建起"不想腐"的从业自觉。



The 3rd Company of China Railway Urban Construction Group Co., Ltd. has established an all-around, manifold and normalized political integrity education system. Under this system, a publication was compiled and distributed every month, and a special column named "Weekly Editorial on Party Disciplines" was established on the company's official WeChat platform, and leading cadres of the company's party branches were organized to visit the local anti-corruption education bases, where the negative examples could serve as a warning, so that the political integrity education would stick in the mind, and a working atmosphere and corporate culture of "Advocating morality and integrity" would prevail, in which a self-consciousness against corruption will be fostered for each employee.

责任管理 Responsibility Management

公司认真贯彻落实国资委和上市公司关于履行社会责任的要求,持续将社会责任融入企业发展战略,融入企业日常生产经营管理,积极履行社会责任。

CRCC conscientiously implemented the requirements of the State-owned Assets Supervision and Administration Commission on the performance of social responsibility by listed companies, continued to integrate the social responsibility into the enterprise development strategy, and into the daily production and management of the Company, and actively performed its social responsibility.

公司持续加强与政府、投资者、客户、社区等利益相关方的沟通联系,通过企业官方网站、官方微信公众号、报刊等途径发布履行社会责任的日常动态信息。自2008年以来,公司连续向社会发布社会责任报告,披露年度公司社会责任履责情况。2018年,公司参加了国资委举办的中央企业社会责任工作培训班,提升了公司社会责任从业人员的工作水平。在《中央企业社会责任蓝皮书(2018)》》》》》》》》》》》》》》》》

央企业社会责任蓝皮书 (2018)》 和《中央企业海外社会责任蓝皮书 (2018)》。在2018 中国 ESG 美好50 成分股颁奖典礼上,公司入选"2018 中国 ESG 美好50 成分股"。

The Company continued to strengthen communications with the government, investors, clients, communities and other stakeholders, by releasing daily dynamic information on its performance of social responsibility through the Company's official website, official WeChat platform, newspapers and publications etc. Since 2008, the Company has continuously issued social responsibility reports to the public, disclosing the annual performance of corporate social responsibility. In 2018, the Company participated in the training course on central enterprises' corporate social responsibility organized by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission, which improved the competence of the Company's corporate social responsibility personnel. At the press conference of the "Blue Book of Central Enterprises' Corporate Social Responsibility (2018)" and "Blue Book of Central Enterprises' Overseas Social Responsibility (2018)", two of CRCC's corporate social responsibility cases were selected into the "Blue Book of Central Enterprises' Overseas Social Responsibility (2018)", respectively. At the 2018 China ESG (Environmental, Social and Governance) Beautiful 50 Constituent Stocks award ceremony, the Company was awarded the honorary title as one of "2018 China ESG (Environmental, Social and Governance) Beautiful 50 Constituent Stocks".

保障投资者权益 PROTECTION OF INVESTORS' RIGHTS AND INTEREST

公司严格按照上市地上市规则的要求,真实、准确、完整、及时、公平地向股东及中小投资者进行信息披露,不断增强信息披露内容的针对性和有效性,提升信息披露水平。2018年,公司在上海证券交易所、香港联交所共披露各类中英文文件 394份,使中小投资者能够及时了解公司的最新动态、生产经营情况和发展前景。

In strict compliance with the local listing rules, CRCC conducted the information disclosure to its shareholders and medium and small investors in a true, accurate, complete, prompt and fair manner. Meanwhile, CRCC continued to improve its information disclosure in terms of pertinence and availability and improved its information disclosure proficiency. In 2018, CRCC publicly disclosed 394 documents of various types in Chinese and English in Shanghai Stock Exchange and HKEX. Such information disclosure keeps the medium and small investors updated on the Company's latest development, production and operation condition and prospect.

公司高度重视和加强与投资者的交流,通过业绩说明会、投资者关系热线电话、专用邮箱、"上证 e 互动"平台等方式,对投资者提出的问题给予及时回复,建立与中小投资者的良性互动关系。2018年,共安排投资者会议80场,接待395人次;参加机构会议活动28次、88场,接待449人次;组织反向路演2次,安排会议5场,接待投资者88人。

CRCC always attaches great importance to the exchange with its investors. By means of performance presentations, investor relationship hot lines, dedicated mailbox and "SSEINFO" platform, the Company ensured promptly reply to the investors' questions, and a benign interactive relationship with medium and small investors. In 2018, CRCC arranged 80 face-to-face investors' meetings receiving 395 person-time visitors, participated in 28 institutional conferences, and 88 sessions, receiving 449 person-times, and organized 2 reverse roadshows and 5 meetings, receiving 88 investors.

03

创造价值回报

CREATE VALUE RETURN

中国铁建坚持与合作伙伴携手前行,带动地区经济发展,实现与利益相关方合作共赢、共享发展。

CRCC insists on working hand in hand with its partners to promote regional economic development and achieve win-win cooperation and shared development with stake-



经济绩效 ECONOMIC PERFORMANCES

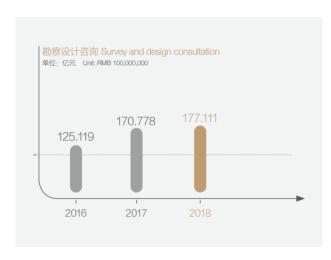
公司紧紧围绕"稳增长、高质量"工作主题,深入落实"两个贯穿、五个坚持"工作思路,按照"一加四升""两高三低"的工作要求,攻坚克难,开拓进取,确保各项经济指标稳定增长。

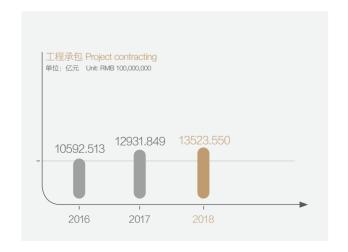
CRCC closely focuses on the working theme of "Steady Growth and High Quality", thoroughly implements the working concepts of "Two Penetrating and Five Persisting", and according to the working requirements of "One Increase and Four Improvements" and "Two High and Three Low", overcomes difficulties and makes pioneering efforts to ensure the stable growth of various economic indicators.

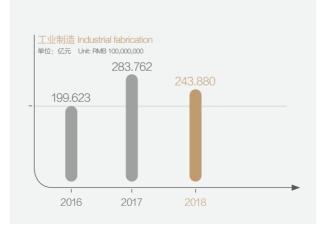
2018 年公司新签合同额及近三年情况 Total of New Contracts in 2018 and Data over Past Three Years

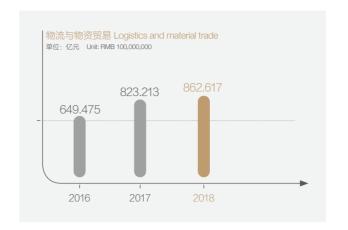
2018 年,公司新签合同额 15844.722 亿元,同比增长 5.05%。

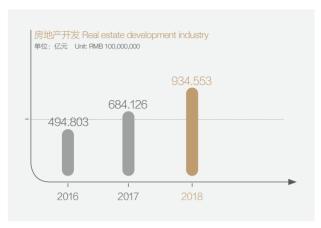
In 2018, CRCC received a total of RMB 1584.4722 billion from its new contract, a growth of 5.05% on year-on-year basis.

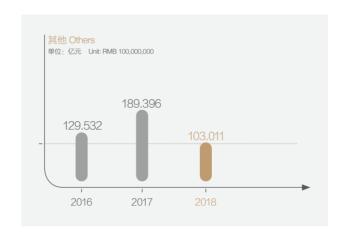


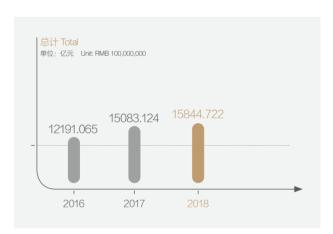










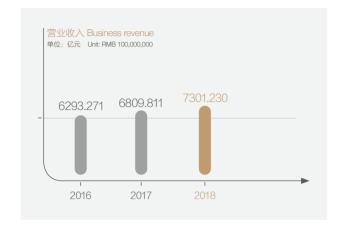


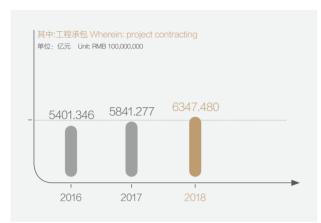
2018年公司营业收入、净利润、资产总额及近三年情况

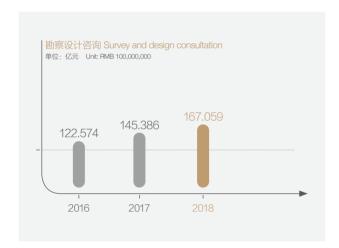
Business Revenue, Net Profit, General Assets of CRCC in 2018 and the Data over Past Three Years

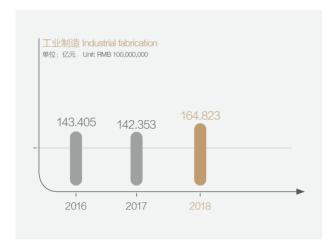
2018 年,公司完成营业收入 7301.230 亿元,同比增长 7.22%;实现净利润 198.384 亿元,同比增长 17.25%;资产总额 9176.706 亿元,同比增长 11.65%。

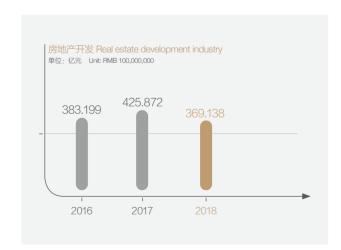
In 2018, CRCC contributed business revenue of RMB 730.1230 billion, a year-on-year growth of 7.22%, a net profit of RMB 19.8384 billion, a year-on-year growth of 17.25%. Also, its general assets are RMB 917.6706 billion, a year-on-year growth of 11.65%.

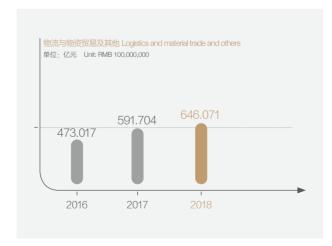


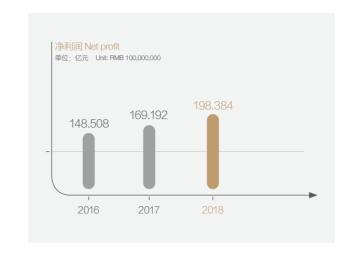


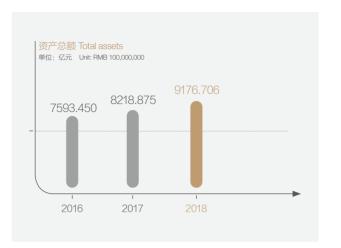












注:分项营业收入(工程承包、勘察设计咨询、工业制造、房地产开发、物流与物资贸易及其他)未扣除分部间交易。

Note: Business revenue from single item (project contracting, survey and design consultation, industrial manufacturing, real estate development, logistics and material trade and others) trade between divisions not deducted.

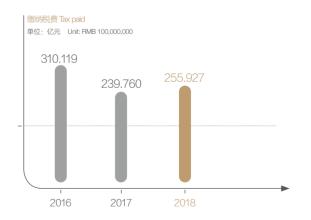
2018年,公司海外业务实现营业收入355.545亿元,占营业收入总额的4.87%。

In 2018, CRCC achieved oversea business revenue of RMB 35.5545 billion with 4.87% of total business revenue.

依法纳税 TAX PAYMENT AS REQUIRED BY LAWS

2018 年,公司共缴纳各类税费 255.927 亿元,同比增长 6.74%。

In 2018, CRCC paid a total of RMB 25.5927 billion for all kinds of taxes, an increase of 6.74% over the same period last year.



供应链管理 MANAGEMENT OF SUPPLY CHAIN

公司重视与供应商共同发展,搭建了电子商务平台,实行采购集中化、规范化、信息化、阳光化管理,为供应商提供公开、公平的竞争环境。坚持与实力强、信誉好的供应商建立长期、稳定的合作关系。将供应商的社会责任管理融入企业日常管理中,定期开展供应商考核评价,推动供应商不断提升管理水平和产品质量,努力实现双赢。

CRCC has been attaching importance to the development and maintenance of its supply chain and had established its e-business platform, implements centralized, standardized, informationized and sunshine management of procurement, and provides an open and fair competition environment for suppliers. CRCC insists on establishing long-term and stable cooperative relationship with good reputation of suppliers, integrates the supplier's social responsibility management into the daily management of the enterprise, carries out the supplier assessment and evaluation regularly, promotes the supplier to continuously improve the management level and product quality, and strives to achieve a win-win situation.



供应商准入 Supplier Access

实施供应商分级审批制度,对供应商基本信息进行严格筛查,严格供应商准入。
Implement the supplier grading approval system, strictly screen the supplier's basic information, and strictly control the supplier access.



供应商培训 Supplier Training

以洽谈、座谈会等方式,对供应商进行 履责培训,规范供应商行为,促进产品 质量得到不断提高。

By means of negotiation and symposium, suppliers are trained to perform their duties, standardize supplier behavior, and promote the continuous improvement of product quality.



供应商评价 Supplier Evaluation

建立供应商考核机制,实行动态量化考 核评级,与评价结果优秀的供应商建立 长期、稳定的合作关系。

Establish supplier evaluation mechanism, implement dynamic quantitative evaluation and rating, and establish long-term and stable cooperative relationship with suppliers with excellent evaluation results.



"中国铁建物资采购网"是以中国铁建全系统在建项目物资采购需求为导向研发的物资集中采购服务互联网综合管理和信息利用平台。平台包含了项目信息和采购计划收集、采购方案制定、组织供应、满意度评价、供应商及专家库管理等多项功能。通过平台的有效使用,提高了工作效率,提升了采购全过程的信息化管控能力和信息采集、处理和使用水平,极大地满足了用户的使用需求。

"ecm.crcc.cn" is an Internet integrated management and information utilization platform for centralized material procurement services developed based on the procurement requirements of CRCC systems. The platform includes many functions, such as project information and procurement plan collection, procurement plan development, organizational supply, satisfaction evaluation, supplier and expertdatabse management and so on. Through the effective use of the platform, the work efficiency is improved, and the information management and control ability and the information collection, processing and use level of the whole process of procurement are improved, which greatly meets the user's use needs.

携手合作伙伴 COOPERATE WITH PARTNERS

公司致力于与利益相关方建立和谐、互信关系,关注利益相关方的愿望和诉求,积极履行对利益相关方的责任。

CRCC is committed to establishing a harmonious and mutual trust relationship with stakeholders, paying attention to the aspirations and demands of stakeholders, and actively fulfilling its responsibilities to stakeholders.

利益相关方沟通 Communications with Stakeholders Concerned

公司坚持透明、平等原则,重视与利益相关方的沟通与合作,谋求更大的合作共赢空间。

CRCC adheres to the principles of transparency and equality, attaches importance to the communication and cooperation with stakeholders, and seeks greater space for win-win cooperation.

利益相关方列表 List of Stakeholders

利益怕大力列表 List of Stakeholders			
利益相关方	沟通机制与方式	对公司的期望	主要指标
政府 (中国政府与业务 所在地政府)	法规、政策的发布;国家与各部委 会议;专题汇报、统计报表、信息 报送	遵守相关法律法规;税收;带动就业;创新技术;建设民族品牌;节能减排	税收总额;创造就业机会 数;技术创新项目
实际控制人(国资委)	下发文件并落实;参加会议并落实 会议精神;定期汇报;业务主管部 门定期沟通、报送报表	不断提升公司盈利能力和 核心竞争力;全面风险管 理要求;确保国有资产保 值、增值	利润;负债总额;资产回报率;企业风险管理体系
投资者	定期报告;临时报告;股东大会; 股东书面通知;投资者见面会	不断提高公司的价值与市 值;降低企业风险;保证 企业可持续发展	每股收益及市值;公司分 配政策;股东权益保护
金融机构等债权人	合同执行; 定期拜访; 业务人员日 常交流	诚信履约;降低企业风险	信用评级;现金指标
业主	合同执行;高层会晤;文件函电往 来;业主评价与管理;招投标管理; 日常沟通	提供优质合理价格的产品 和服务,并不断改进	业主满意率
供应商	招投标、商业谈判;合同执行、业 务函电往来;不定期沟通	保持稳定的合作关系;合 理的价格;互助双赢	伙伴供应商数目;原材料、能源采购成本
分包商	合同执行;业务函电往来;不定期 沟通	保持稳定的合作关系; 互 助双赢	伙伴分包商数目; 工作质量
下属公司	工作会议; 高层沟通; 日常业务函 电往来	提供正确决策; 科学管理; 提高效率	销售收入;利润;资本回 报率;负债率
员工	职工监事; 征求合理化建议; 日常 工作沟通	提高公司盈利能力和可持 续发展能力;为员工提供 良好的福利和成长机会	员工满意度、忠诚度;员 工流失率;对员工的培训 投入
工会组织	职工代表大会;公司重大决策参与 权;工会代表与联络人定期沟通	符合工会组织的要求; 尊 重劳动权利; 维护员工合 法权益	员工的入会率; 工会活动 参与率; 工作组织体系健 全情况
社区	文明共建;参与社区公益活动	文明生产;构建和谐和繁 荣社区	社区建设参与度;污染投诉事件数
对公司感兴趣的 个人、团体和媒体	依法披露信息;新闻发布会;新闻 报道与宣传	做负责任的企业,实现可 持续发展	诚信、健康、国际化

Stakeholders Concerned	Communication Mechanism and Method	Expectation to CRCC	Major Indicator
Governments (including the Central Government and local governments where CRCC business is underway)	Release of laws and regulations, policies; meetings between the Central Government and cabinet ministries; special program reports, statistical statements and information submission	Abide by laws and regulations applicable; Taxation; creation of job chancel; technical innovation; to shape national brand; energy-saving and emission-reduction.	Total tax payment new jobs created technical innovati project
Actual controller (SASAC)	Document issuance and implementation; participating in meetings and implement conference spirits; periodic reporting; regular talks and reporting of competent authorities for business	Further improve corporate profitability and core competitiveness; requirements for all-round risk management; guarantee maintenance and appreciation of state-owned assets	Profit; total indebtedness; return on equity; enterprise risk management system
Investors	Regular reporting; interim reporting; General Meeting of Shareholders; written notice of shareholders; investors' meetings	Constant improvement of corporate value and market value; reduce enterprise risks; guarantee sustainable development of CRCC	Earnings per shar and market value dividend distributi policy; protection shareholders' right and interests
Creditor, including financial institution	Contract execution; regular visits; routine communications of business personnel	Good faith and promise- keeping; reduction of corporate risks	Credit rating; casi
Proprietors	Contract execution, high-level meetings; file correspondence; evaluation and management of proprietors; bidding and tendering management; daily communications	Provide premium products and services with reasonable pricing and make constant improvements	Satisfactory ratio proprietors
Suppliers	Biding and tendering; business talks; contract execution and business correspondence; irregular communication	Maintain stable partnerships; reasonable pricing; mutual assistance and benefits	Quantity of partnership vender purchase cost of raw material and energy
Contractors	Contract execution; business correspondence; irregular communication	Maintain stable partnerships; mutual assistance and benefits	Quantity of partner contractors; work quality
Subordinates	Working conferences; high-level exchanges; routine business correspondence	Provide correct decisions; scientific management; enhance efficiency	Sales revenue; profits; Capital return rate; debt ratio
Employees	Employee supervisors; solicit for reasonable proposals; daily work communications	Improve the capability for profitability and sustainable development of the company; present favorable welfares and growth opportunities to employees	Employee satisfaction and loyalty; staff turnover rate Investment in star member training programs
Labor union organization	Workers' congress; rights to participation in making major policies; regular communication between union delegate and contact person	Response to the requirements of the labor union organization; respect labor rights; maintain the lawful rights and interests of staff members	Enrolment ratio o staff; participation ratio of labor unic activities; sound condition of the labor union syste
Community	Joint civilization construction; participate in community welfare activities	Civilized production; construction harmonious and prosperous communities	Involvement in community construction; quantity of polluti- complaints
Individuals, groups and media who are interested in CRCC	Information disclosure pursuant to the law; press conferences; news reports and publicity	Be a responsible CRCC and endeavor to realize sustainable development	Integrity, healthy development, internationalizatio

战略合作 Strategic Cooperation

公司加强与政府、企业、银企、分包商、科研院校等利益相关方的深层次合作,搭建发挥各方资源优势的平台,实现 优势互补、互惠共赢、共同发展。

CRCC reinforces the cooperation with the governments, enterprises, banks and enterprises, subcontractors, scientific research institutions and other stakeholders, build a platform to give full play to the resource advantages of all parties, to achieve complementary advantages, mutual benefit and win-win, common development.

政府合作:公司与地方政府签订战略合作协议,通过深度合作,推进项目落地实施,实现地方经济与企业共赢发展。

Cooperation with governments: CRCC has formed strategic cooperation relations with local governments to promote the implementation of projects through in-depth cooperation and achieve win-win development of local economy and enterprises.

案例 | Case

9月7日,中国铁建与黄山市政府在安徽省黄山市签署战略合作框架协议。双方将按照"优势互补、资源共享、 依法合规、互利共赢"的原则,助推黄山市经济发展。中国铁建将充分发挥投融资、专业技术等优势,积极参与黄 山市轨道交通建设、特色小镇建设、房地产开发、综合旅游开发等方面的基础设施建设。以此,谋求双方更广泛、 更多方位、更深层次的合作。



On September 7th, CRCC and Huangshan Municipal Government signed a strategic cooperation framework agreement in Huangshan city, Anhui province. Both parties will follow the principle of "Complementary Advantages, Sharing of Resources, Compliance with the Law, and Mutual Benefit" to promote the economic development of Huangshan city. CRCC will give full play to the advantages of investment and financing, professional technology and other advantages, and actively participate in the construction of rail transit in Huangshan City, the construction of characteristic towns, real estate development, comprehensive tourism development and other aspects of infrastructure construction. In this way, both parties seek broader, more multifaceted and deeper level of cooperation.

企业合作:公司建立高层互访机制,积极开展与企业的协作合作,增强协同效应,充分发挥双方的资源优势和影响, 促讲共同发展。

Cooperation with enterprise: CRCC enhances the high-level exchanges mechanism with large-scale enterprises in order to actively develop cooperation and collaboration with well-known enterprises, enhances synergistic effect, gives full play to the resource advantages and influence of both sides, and promotes common development.

案例 | Case

在首届中国国际进口博览会期间,中国铁建与中远海运在博览会会场国家会展中心(上海)签署了战略合作协议。 推进双方在航运、物流、基础设施建设和海外业务等多个领域开展深层次、全方位的战略合作。

During the First China International Import Expo period, CRCC and CHINA COSCO SHIPPING GROUP signed a strategic cooperation agreement at the National Convention and Exhibition Center (Shanghai), thus promote a deep and comprehensive strategic cooperation between the both parties in various fields, such as shipping, logistics, infrastructure construction and overseas business.



银企合作:公司与中国工商银行、交通银行等银企在基础设施、海外拓展等领域加大合作力度,实现利益共享。

Cooperation with banks and enterprises: CRCC reinforce the cooperation with Industrial and Commercial Bank of China, Bank of Communications and other banks and enterprises in infrastructure, overseas expansion and other fields to achieve mutual benefit.

案例 | Case

11月6日,中国铁建与交通银行在上海签署全面合作协议。双方将本着自愿、平等、互利、守信的原则,围绕 授信业务、现金管理及结算业务、外汇业务、产业链金融业务等领域开展全方位的金融合作。

On November 6th, CRCC and Bank of Communications signed a comprehensive cooperation agreement in Shanghai. Based on the principles of voluntariness, equality, mutual benefit and trustworthy, both parties will carry out full range financial cooperation in the fields of credit business, cash management and settlement business, foreign exchange business, industrial chain financial business, and so on.



分包商合作:公司加强与分包商的社会责任交流,助力提升社会责任履责能力,共创优质产品。

Cooperation with sub-contractors: CRCC strengthens the social responsibility exchange with the subcontractor to improve the ability of social responsibility fulfillment and create high-quality products together.



2018 年,面对新环境、新情况、新形势,为加强企业风险管控能力,中铁十二局集团有限公司电气化公司召开劳务工作专题会,与劳务方形成共识,共同遵守法律法规、规章制度、诚信履约,实现双方"长期合作、共同发展"的目标。

In 2018, facing the new environment, new circumstances and the new situations, in order to strengthen the risk management and control ability of enterprises, the Electrification Company of China Railway 12th Bureau Group Co., Ltd. held a special meeting on labor work and reached a consensus with the labor party.



CRCC will jointly abide by laws and regulations, rules and regulations, and perform in good faith, so as to achieve the goal of "Long-Term Cooperation and Common Development" between the two parties.

科研院校合作:公司与科研院校建立长期合作平台,推动产学研深度融合,在重大项目攻关、科学技术研究、高端人才培养等方面进行多方面合作。

Cooperation with academic institutions: CRCC has built a long-term cooperation platform with the scientific research institutions to promote the deep integration of powers respectively from industrial sector, education organization and research institution, to promote the deep integration of research and development, in major projects, scientific and technological research, high-end personnel training and other aspects of cooperation.

案例 | Case

中铁十四局集团有限公司五公司为稳步提升在水环境治理市场的竞争能力,该公司与国内专业水景设计咨询与治理的旗舰企业——浙江大学思源环境与发展研究院建立长期的战略合作伙伴关系,通过互惠合作,实现双方优势互补,资源共享。



In order to steadily enhance its competitiveness in the water environment management market, the $5^{\rm th}$ Company of China

Railway 14th Bureau Group Co., Ltd. company has established long-term strategic cooperation with Siyuan Environment and Development Research Institute of Zhejiang University, a flagship enterprise in China's professional waterscape design consulting and governance, through mutually beneficial cooperation, to achieve complementary advantages and resource sharing.



04

打造卓越品质 BUILDING EXCELLENT QUALITY

中国铁建加强创新驱动,强化安全质量责任和管理,为客户交付建筑精品,提供优质满意服务。

CRCC strengthens the innovation drive, strengthens the safety quality responsibility and the management, delivers the high-quality engineering to the customers, and provides the high quality satisfactory service.



奉献精品工程 OFFERING HIGH QUALITY PROJECT

公司坚持项目"1234+"管理思路,严守"六条底线",持续强化施工组织,优化资源配置,加强重难点监控攻关与内外部信用评价管理,确保在建项目有序可控,施工生产平稳推进。

CRCC adheres to the project "1234+" management conception, strictly adheres to the "Six Limits", continuously strengthens the construction organization, optimizes the allocation of resources, strengthens the management of key and difficult points, and internal and external credit evaluation, to ensure that the projects under construction are orderly and controllable. Steady progress is made in construction and production.

2018 年,渝贵铁路、哈牡高铁、广深港高铁,长春、青岛、苏州、南京等地城轨地铁,北京兴延、贵州安紫、广东云湛、昆明绕城高速公路等重难点工程开通运营;港珠澳大桥拱北隧道、博鳌通道、青岛世界博览城等重难点项目建成完工;苏通 GIL 综合管廊、爱民隧道、荆西隧道、祥和隧道、九岭山隧道、清华园隧道等重难点隧道管廊全面贯通;攀枝花金沙江大桥主跨、怒江大桥、赣江特大桥、跨胶州湾特大桥跨海段、澧水南源大桥、重庆鹅公岩轨道交通专用桥等重难点桥梁顺利合龙;莫斯科地铁、尼日利亚拉伊铁路等海外重难点项目平稳可控。公司总计完成隧道 1340 折合公里、桥梁 1530 折合公里、正线铺轨 3539 公里、站线铺轨 544 公里、通信线路 7303 条公里、供电线路5361 公里、公路 2259 公里、轻轨地铁 575 公里、房屋竣工面积 1962 万平方米、土石方 127905 万立方米。

In 2018, Chongqing-Guiyang Railway, Harbin-Mudanjiang High-speed Railway, Guangzhou-Hong Kong High-speed Railway, urban rail and subway systems in Changchun, Qingdao, Suzhou, Nanjing and others, as well as key and difficult projects such as Beijing Xingyan, Guizhou Anzi, Guangdong Yunzhan and Kunming express loop highways will be put into operation. Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Gongbei Tunnel, Bo'aO submarine tunnel, Qingdao World Expo City and other major and difficult projects were completed; Suzhou-Nantong GIL Underground Pipe Gallery, Aimin Tunnel, Jingxi Tunnel, Xianghe Tunnel, Jiulingshan Tunnel, Tsinghua Garden Tunnel and other key and difficult tunnel underground pipe galleries are fully connected; Panzhihua Jinsha River Bridge main span, Nujiang Bridge, Ganjiang Super Bridge, Jiaozhou Bay Bridge Spanning the Sea, Lishui Nanyuan Bridge, Chongqing Egongyan Rail Transit Bridge and other key and difficult bridges are got final closure smoothly. Moscow Metro, Nigeria's Lagos-Ibadan railway and other overseas key and difficult projects are stable and controllable. In 2018, the Company completed construction of tunnel with 1,340 equivalent kilometers, 1,530 equivalent kilometers of the bridge, 3,539 kilometers of main track laying, 544 kilometers of station and station track laying, 7,303 kilometers of communication lines, 5361 kilometers of power lines, 2,259 kilometers of highway, 575 kilometers of light rail subway, 19.62 million square meters of the housing completion area and 1.27905 billion cubic meters of earthwork.

中铁十八局集团有限公司参建的拱北隧道全长 2741 米,是港珠澳大桥主体工程与珠海连接的唯一通道,是港珠澳大桥珠海连接线的核心控制性工程,是世界最大断面公路隧道。隧道施工中采用世界最长的曲线管幕,搭建了一个长 255 米、直径 24 米的超级"冰桶",相当于用 10 万台电冰箱来冻结软土,增加其强度、稳定性和不透水性,通过"冰桶"保护进行隧道开挖。此隧道的建成,不仅开创了国内首例"曲线管幕+冻结法"施工方法,而且其管幕长度、管幕面积和冻结规模均刷新了世界同类隧道的施工纪录。

The Gongbei Tunnel, built by China Railway 18th Bureau Group Co., Ltd., is 2741 meters in length, which is the only channel connecting the main part of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and Zhuhai, the core control project of the Zhuhai connecting line of Hong Kong-Zhuhai-

Macao bridge, and the largest cross-section highway tunnel in the world. In the construction of the tunnel, the longest curved pipe curtain in the world was used to build a super "Ice Bucket" with a length of 255 meters and a diameter of 24 meters, which is equivalent to using 0.1 million refrigerators to freeze soft soil and increase its strength, stability and impermeability. Tunnel excavation was carried out through the protection of "Ice Bucket". The completion of this tunnel not only creates the first construction method of "Curved Pipe Curtain + Freezing Method" in China, but also sets a new construction record of the same kind of tunnel in the world in terms of pipe curtain length, pipe curtain area and freezing scale.



质量控制 Strengthening Quality Control

公司对质量发展高度重视,严格执行有关质量标准,贯彻精细化管理理念,大力推行项目终端质量责任制。不断增强 创优意识,推进工程质量创优活动和质量标准化工地建设,实现企业品牌效应,为客户提供高质量的建筑精品。公司所建 工程一次交验合格率达 100%。2018 年,共获中国建设工程鲁班奖 10 项,国家优质工程金质奖 4 项,国家优质工程奖 42 项。

CRCC attaches great importance to the development of quality, strictly implements the relevant quality standards, implements the concept of fine management, vigorously promotes the project terminal quality responsibility system, continuously enhances the awareness of creating excellence, promotes to strive for excellence in project quality and quality standardization of site construction, to achieve the enterprise brand effect, providing customers with high-quality architectural boutique. The projects built by the Companyhave reached the rate of 100% of acceptance rate of primary inspection. In 2018, CRCC has achieved 10 of China Construction Engineering Luban Award, 4 of National Quality Project Gold Award and 42 of the National Quality Project Award.

2018年度中国建设工程鲁班奖获奖项目列表

List of 2018 Luban prize winning projects of China Construction Projects

序号	获奖工程	获奖单位
1	重庆西站(重庆至贵阳铁路扩能改造工程 重庆西站站房及相关工程)	中铁十二局集团有限公司中铁十二局集团建筑安装工程有限公司
2	广深港客运专线深圳福田站	中铁十五局集团有限公司 中铁十五局集团第一工程有限公司 中铁十五局集团城市建设工程有限公司 中铁十六局集团有限公司 中国铁建电气化局集团有限公司
3	新建云桂铁路引入昆明枢纽昆明南站站房工程	中铁建设集团有限公司 北京中铁装饰工程有限公司 中铁建设集团设备安装有限公司 中铁十一局集团有限公司
4	中国通号轨道交通研发中心	中铁建设集团有限公司 中铁建设集团设备安装有限公司 北京中铁装饰工程有限公司
5	神华神东补连塔煤矿 2 号辅运平硐工程	中铁十一局集团有限公司 中铁十一局集团第五工程有限公司
6	安徽省六安至岳西至潜山高速公路	中铁十四局集团第三工程有限公司
7	南京长江第四大桥	中铁十八局集团有限公司中铁二十局集团第一工程有限公司
8	卢旺达远景城综合社区开发项目一期工程	中国土木工程集团有限公司
9	亚的斯亚贝巴至吉布提铁路工程	中国土木工程集团有限公司 中铁十一局集团有限公司 中国铁建大桥工程局集团有限公司 中铁十四局集团有限公司 中铁二十四局集团有限公司 中土集团北方建设有限公司
10	新加坡轨道交通大士西延长线工程	中铁十一局集团有限公司 中铁十一局集团桥梁有限公司 中铁十一局集团第六工程有限公司 中铁十一局集团建筑安装工程有限公司 中铁十一局集团第五工程有限公司 中铁十一局集团第三工程有限公司 中铁十一局集团第三工程有限公司

Sequence		
number	Winning project	Winning unit
1	Chongqing West Railway Station (Chongqing - Guiyang railway capacity expansion and reconstruction project of Chongqing west railway station and related projects)	China Railway 12 th Bureau Group Co., Ltd. Construction and installation Engineering Co., Ltd. of China Railway 12 th Bureau Group Co., Ltd.
2	Shenzhen Futian Railway Station of Guangzhou – Shenzhen - Hong Kong High-Speed Railway	China Railway 15 th Bureau Group Co., Ltd. The 1 st Engineering Co., Ltd. of China Railway 15 th Bureau Group Co., Ltd. City construction engineering Co., Ltd. of China Railway 15 th Bureau Group Co., Ltd. China Railway 16 th Bureau Group Co., Ltd. China Railway Construction Electrification Bureau Group Co., Ltd.
3	Newly Built Yunnan-Guilin Railway to Introduce the Kunming South Station Building Engineering	China Railway Construction Group Co., Ltd. Beijing China Railway Decoration Engineering Co., Ltd. Equipment installation Co., Ltd. of China Railway Construction Group Co., Ltd. China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd.
4	China Signal and Communication Rail Transit R & D Center	China Railway Construction Group Co., Ltd. Equipment installation Co., Ltd. of China Railway Construction Group Co., Ltd. Beijing China Railway Decoration Engineering Co., Ltd.
5	No. 2 Auxiliary Transportation Project of Shenhua Shendong Bulianta Coal Mine	China Railway 11 th Engineering Bureau Group Co., Ltd. The 5 th Engineering Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd.
6	Lu'an –Yuexi - Qianshan Expressway in Anhui Province	The 3 rd Engineering Co., Ltd. of China Railway 14 th Bureau Group Co., Ltd.
7	Fourth Nanjing Yangtze bridge	China Railway 18 th Engineering Bureau Group Co., Ltd. The 1 st Engineering Co., Ltd. of China Railway 20 th Bureau Group Co., Ltd.
8	Phase I of the Rwanda Yuanjing City Comprehensive Community Development Project	China Civil Engineering Construction Corporation.
9	Addis Ababa-Djibouti Railway Engineering	China Civil Engineering Construction Corporation. China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. China Railway Construction Bridge Engineering Group Co., Ltd. China Railway 14 th Bureau Group Co., Ltd. China Railway 24 th Bureau Group Co., Ltd. North Construction Co., Ltd. of China Civil Engineering Construction Corporation.
10	Singapore Rail Transit Tuas West Extension Line Project	China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. Bridge (Material Trade) Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. The 6 th Engineering Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. Construction and Installation Engineer Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. The 5 th Engineering Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. The 3 rd Engineering Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd. The 4 th Engineering Co., Ltd. of China Railway 11 th Bureau Group Co., Ltd.

案例 | Case



中铁十五局集团有限公司承建的广深港客运专线深圳福田站是中国首座、亚洲最大、世界列车通过速度最快的全地下高铁车站。工程项目建设过程中,该公司自主研发创新技术达到10项,有效解决了大都市中心区土资源匮乏、高铁网无法深入城市中心区的难题,填补了我国地下高铁站建设的技术空白。同时,该车站的建成,为香港融入内地高铁网提供了重要的工程支撑,为建设粤港澳大湾区,打造世界级城市群的国家战略提供了重要助推力。该工程获得2018年度中国建设工程鲁班奖。

Shenzhen Futian Railway Station of Guangzhou-Shenzhen- Hong Kong High-Speed Railway dedicated line built by China Railway 15th Bureau Group Co., Ltd. is the first all-underground high-speed rail station in China, the largest in Asia and the fastest in the world. During the construction of the project, the Company has developed 10 innovative technologies independently, which effectively solved the problems of lack of soil resources in the metropolitan center and the inability of the high-speed rail network to penetrate into the urban center, and filled the technical gap in the construction of underground high-speed railway stations in China. At the same time, the completion of the station has provided important engineering support for Hong Kong's integration into the mainland high-speed rail network, and has provided an important driving force for the national strategy of building Guangdong-Hongkong-Macao Greater Bay Area. The project won the 2018 Luban Award for China construction engineering.

案例 Case

中铁十九局集团有限公司大力倡导和践行"品质工程"建设理念,将工程质量管理作为重中之重,严格履行一把手主体责任,认真执行关键工序旁站监控制度、首件工程质量认可制度和班组长安全质量责任制,建立健全施工班组各项操作管理制度,加强施工技术交底,实行班前教育和工后总结,实现班组标准化、规范化和精细化作业。通过一系列举措,夯实发展基础,建立了覆盖全员、全过程的安全质量责任体系,对重点工程、关键工序进行远程视频监控,实现了工程质量一次验收通过率 100%。

China Railway 19th Bureau Group Co., Ltd. vigorously advocated and practiced the construction concept of "Quality Engineering", took project quality management as the top priority, and strictly fulfilled the main responsibility of the top leader, and conscientiously implemented the monitoring system for side stations in key processes, the quality approval system for the first project, and the safety and quality responsibility system for team leaders, established and improved the operation and management systems for construction teams, strengthened the technical disclosure, and implemented pre-shift education and post-work summary, to realize team standardization and refinement of operations. Through a series of measures to consolidate the foundation of development, a safety and quality responsibility system covering the whole staff and the whole process has been established, and conducted remote video monitoring of key projects and key processes, achieving a 100% acceptance rate of engineering quality.

客户服务 Quality and Intimate Service

公司秉承与践行"以客户为中心"的服务理念,积极营造良好的客户关系,保证客户反馈渠道畅通,坚定履行对客户的每一份承诺,提升客户满意度和信任度。

CRCC, adhering to the business philosophy of "Customer First", actively creates a good customer relationship, ensures smooth customer feedback channels, firmly fulfills every commitment to customers, and improves customer satisfaction and credibility.



在第二届中国服务型制造大会上,中国铁建重工集团有限公司以"全生命周期管理服务"模式入选服务型制造示范企业。其基于大数据的研发管理、预测性维护等应用新模式,不断培育传统型制造业专即升级。该公司为客户提供了智能化产品、施工解决方案和工程维保、远程运维等全方位、多维度的智能服务,真正为客户创造价值,实现了全生命周期服务能力的提升,同时也在提升行业产业链价值方面起到了显著的示范推广作用。



At the 2nd China Service-Oriented Manufacturing Alliance Conference, China Railway Construction Heavy Industry Group Co., Ltd. was selected as a service manufacturing demonstration enterprise with the mode of "Product Lifecycle Management Service". Based on Large data research and development management, predictive maintenance and other new application models, it constantly cultivates the transformation and upgrading from traditional manufacturing industry to service manufacturing industry. China Railway Construction Heavy Industry Group Co., Ltd. provides customers with intelligent products, construction solutions, engineering maintenance, remote operation and maintenance and other omnibearing, multi-dimensional intelligent services, and truly creates value for customers, to achieve the improvement of the product lifecycle management service capability. At the same time, it also plays a significant demonstration and promotion role in enhancing the value of the industry chain.

狠抓安全生产 STRICT CONTROL OF SAFE PRODUCTION

公司牢固树立安全发展理念,坚持生命至上、安全第一思想,强化安全生产主体责任的落实,紧密围绕安全包保责任、安全风险管理与隐患排查治理等评价内容,细化方案措施,扎实落实安全生产管理工作。2018年,公司安全生产费用投入达 91.643亿元。

CRCC firmly establishes the concept of safety development, adheres to the idea of "Life is of top priority, safety first", strengthens the implementation of the main responsibility of safety in production, and closely focus on the evaluation content of safety guarantee responsibility, safety risk management and risk investigation and prevention, etc., refines plan measures, implements firmly safety in production management. In 2018, the Company's cost of safe production reached RMB 9.1643 billion.

安全生产管理 Safety Production Management

公司进一步健全完善安全生产体制机制,加强安全生产源头管控,明晰安全生产岗位责任,逐级签订安全包保责任书,强化安全生产责任考核,持续开展安全生产大反思、大排查、大整改和专项治理活动,抓好安全生产工作。

CRCC further improves and perfects the safety production system and mechanism, strengthens the source control of safety production, clarifies the responsibility of safety production posts, signs the safety assurance responsibility letter level by level, strengthens the safety production responsibility assessment, and continuously carries out the safety production reflection, major investigation, major rectification and special projects, so as to do a good job in the work of safety production.

案例 Case

中铁十一局集团有限公司五公司通过开展重难点项目专项检查、安全环保隐患排查、安全生产月、质量月等活动,加大隐患整治力度,强化基层员工的安全意识。通过继续坚持安全风险工程分级分类管理和营业线日报制度,实时掌握项目存在的风险和安全管理存在的问题,及时采取有效措施,预防事故发生。实行安全生产风险抵押金制度,落实安全生产工作"领导主抓、主抓领导"方针,公司安全形势平稳可控。该公司连续10年荣获重庆市"安全管理先进单位"荣誉称号。

The 5th Engineering Co., Ltd. of China railway 11th bureau group Co., Ltd., through carrying out special inspection of key and difficult projects, risk investigation of safety and environmental protection, safety production month, quality month and other activities, increases the risk remediation efforts, and strengthens the safety awareness of common employees. Through continuing to adhere to the safety risk engineering classification management and business line daily report system, the Company controls the project risks and safety management problems in real time, and timely takes effective measures to prevent accidents. The company implements the system of risk deposit in production safety, and the principle of "Leader in charge in person and focus on the responsibility of leader" in production safety work, to ensure that the Company's safety situation is stable and controllable. The company has won the honorary title of "Advanced Safety Management Unit" in Chongqing for 7 consecutive years.



安全教育培训 Safety Education Training

公司把提高全员安全意识、规范安全行为作为安全生产的重点工作,加大安全教育培训力度,积极组织开展各类安全教育培训活动,不断提高员工的安全意识和操作技能,夯实安全生产工作根基,提升管理水平。

CRCC takes improving the safety awareness of all employees and standardizing safety behaviors as the key work of safety production, increases the intensity of safety education and training, actively organizes and carries out various safety education and training activities, continuously improves the safety awareness and operation skills of employees, strengthens the foundation of safety production work, and improves the management level.

案例 | Case

案例 | Case

中铁十四局集团有限公司二公司延崇项目部立足实际,不断创新安全生产宣传模式,延伸宣传触角,以多元化。 中铁二十局集团有限公司石黔高速公路项目部狠抓安全生产源头管控,建立风险防范管理制度,明确各级安全 的宣传手段,营造浓厚的安全生产氛围。通过举办安全讲评、班前讲话、警示教育片、知识竞赛等活动,加强安全 规章制度宣贯、特种作业人员培训、消防安全、防洪防汛等安全教育,实现了安全生产宣传教育常态化。该项目部 自编、自录安全"小喇叭",开展"安全生产法,走讲千万家"签名活动、在施丁现场悬挂安全标语、安全警示等 宣传条幅,发放安全生产知识手册等,使安全生产的理念深入人心。

Based on the actual situation, Yanchong project department of the 2nd Engineering Co., Ltd. of China railway 14th bureau group Co., Ltd. constantly creates the propaganda mode of safe production, extends the propaganda tentacles, and builds a strong safe production



atmosphere with diversified propaganda means. By organizing activities such as safety comment, pre-shift speech, warning education film and knowledge contest, strengthening the publicity and implementation of safety rules and regulations, training of special operation personnel, fire control safety, flood control and other safety education, the publicity and education of work safety has been normalized. The project department compiles and records its own safety "Trumpets", carries out the signature event of "Production Safety Law, Entering Tens of Millions of Families", hangs safety slogans, safety warnings, and other propaganda banners at the construction site, and issues safety production knowledge manuals, etc., making the concept of safety production deeply rooted in the people.

管理职责。项目施工中,严格安全风险"红、橙、黄、蓝"等级四色管理,将重大风险、较大风险、一般风险和低 风险分别对应红、橙、黄、蓝4种颜色,并定期对红色、橙色安全生产风险进行分析、评估、预警,极大地提高了 安全管理效率。持续强化落实"日周月"隐患排查治理制度,通过实行对班组隐患日排查、部门隐患周排查、项目 经理隐患月排查的隐患排查治理制度,切实杜绝了各类安全生产事故的发生,夯实了安全管理基础工作,进一步织 牢项目安全管理"防护网"。

The project department of Chongqing Shizhu-Qianjiang Expressway of China Railway 20th Bureau Group Co., Ltd. pays close attention to the source control of safety production, establishes a risk prevention and management system, and clarifies the responsibilities of safety management at all management levels. In the construction of the project, the "red, Orange, Yellow and Blue" four grades of safety risk is strictly managed, and the major risk, the greater risk, the general risk and the low risk correspond to the red, orange, vellow and blue

four kinds of color, respectively. The risks graded with red and orange are analyzed, evaluated and warned regularly, which greatly improves the efficiency of safety management. They have continuously strengthened the implementation of the risk investigation and control system of the "Day, Week and Month", and through the implementation of the risk investigation and control system of the team, the department, and the project manager, effectively puts an end to the occurrence of all kinds of safety accidents in production. The basic work of safety management has been consolidated, and the "Protective Net" of project safety management has been further strengthened.



隐患排查治理 Hidden Defects Inspection and Administration

公司建立风险管控与隐患排查治理双重预防机制,出台《中国铁建股份有限公司生产安全风险管理办法(试行)》,明 确各级安全风险管理职责,对风险识别、评估、传递、监控防范、考核等做出规定,进一步健全安全风险防控机制。充分 利用安全隐患排查治理平台,开展日常和专项检查,做到提前想到、提前发现、提前消除隐患。

CRCC has established a dual prevention mechanism for risk control and risk investigation and management, issued the "Measures for the Management of Production Safety Risks of CRCC (Trial)" and clarified the responsibilities of safety risk management at each management level. Regulations will be made on risk identification, evaluation, transmission, monitoring and prevention, and assessment, so as to further improve the safety risk prevention and control mechanism. CRCC will make full use of the platform of screening and controlling potential safety hazards carry out routine and special inspections, to achieve the normalization and standardization of risks awareness, risk identification and risk elimination in advance.

安全应急管理 Safety Emergency Management

公司强化应急管理体系建设,形成了综合预案、专项预案、现场处置方案相结合的应急预案体系,结合项目特点和风 险程度,有针对性地组建专(兼)职救援队伍,配足配齐相应的救援设备设施,通过应急演练、岗位培训、工前教育,提 升了现场负责人的组织指挥能力和作业人员化解险情、避险逃生和自救互救的能力。

CRCC has strengthened the construction of the emergency management system and formed an contingency plan system combining comprehensive plans, special plans, and on-site disposal schemes. Combining the characteristics of the project with the degree of risk, the Company has set up a pointed special (part-time) rescue team fully equipped with the corresponding rescue equipment and facilities, through emergency drills, on-thejob training, pre-work education, the Company enhances the organization and command ability of the person in charge of the site and the ability of operators to resolve dangerous situations, escape from danger, self-rescue and mutual-rescue.

进入夏季后,成都市连降暴雨,中铁城建集团有限公司成都地铁六号线土建 15 标项目部开展了以"强化地铁施工安全理念,提升全员安全素质"为主题的"防汛应急演练"活动。此次应急演练分为技术处理组、事故抢险组、医疗救护组、物资供应组、现场监测组 5 个小组,共计 260 余人参加。通过应急演练活动,使该项目部各组间的协调作战能力、作业人员处置应对险情自救互救能力得到增强。



After summer, it continued to rain heavily in Chengdu, Chengdu metro Line 6 civil construction project department 15th bid of China Railway Urban Construction Group Co., Ltd. launched activities of "Flood control emergency drill" with the theme of "Strengthen the Safety Concept of Metro Construction, Improve the Safety Quality of the Whole Staff" as the This emergency drill was divided into 5 groups: technical handling group, accident rescue group, medical rescue group, material supply group and on-site monitoring group, with more than 260 participants. Through the emergency exercises, the coordinated combat ability among the groups , the ability of the operators to deal with the dangerous situation , and the ability of self-rescue and mutual-rescue have been enhanced.

强化科技驱动 STRENGTHENING SCIENCE AND TECHNOLOGY DRIVEN

公司实施创新驱动发展,不断健全完善科技创新管理体制机制,大力加强科技创新工作,推动创新团队建设,坚持以 重难点项目为依托,突出抓好技术研究和科研能力建设,用高新技术提升企业竞争力。公司现拥有国家级创新平台 22 家, 博士后科研工作站 9 家。2018 年,科技投入达 115.718 亿元。

CRCC implements innovation-driven development, constantly improves and perfects the management system and mechanism of scientific and technological innovation, vigorously strengthens the work of scientific and technological innovation, promotes the construction of innovation teams, adheres to the key and difficult projects as the support, attaches great importance to technological research and scientific research capacity construction, and enhances the competitiveness of the enterprise with high and new technologies. At present, the company has 22 state-level innovation platforms and 9 post-doctoral research stations. In 2018, a total of RMB 11.5718 billion was invested to the technology research and development.

2018 年,公司获国家科学技术奖 3 项,获省部级科学技术奖 88 项;获中国专利优秀奖 3 项;获中国专利银奖 1 项;获各类省部级以上勘察设计咨询奖 62 项;获菲迪克工程项目奖 2 项;获中国土木工程詹天佑奖 10 项;主持和参与国家标准 25 项;获授权专利 3128 件,其中发明专利 462 件;获省部级工法 285 项。

In 2018, CRCC won 3 national science and technology awards and 88 provincial and ministerial level scientific and technological awards; won 3 Chinese outstanding patent awards and 1 China patent silver award; won 62 provincial and ministerial or above survey and design consulting awards; won 2 FIDIC project awards; won 10 Zhan tianyou Civil Engineering Prizes; it presided over the development of 25 national standards; it won 3,128 authorized patents, of which 462 were invention patents, and it won 285 provincial and ministerial level construction methods.

案例 | Case |



中国铁建港航局集团有限公司参与完成的"复合地基理论、关键技术及工程应用", 荣获国家科技进步一等奖。该研究在复合地基理论体系、系列高性能复合地基技术和 复合地基工程应用体系3个方面取得自主创新突破,形成系统的复合地基理论、设计 方法和关键技术,并在高速公路、高速铁路、市政道路、机场、港航等工程建设领域 得到广泛应用。

"Composite Foundation Theory, Key Technology and Engineering Application", which was completed by CRCC Harbor and Channel Engineering Bureau Group Co., Ltd., won the first-class national science and technology progress award. In this study, independent innovation breakthroughs have been made in three aspects: composite foundation theory system, series of high performance composite foundation technology and composite foundation engineering application system, and a systematic composite

foundation theory, design method and key technology have been formed. It has been widely used in expressway, high-speed railway, municipal road, airport, port and navigation and other engineering construction fields.

案例 | Case

11月20日,中国铁建牵头实施的国家重点研发计划"城市地下大空间安全施工关键技术研究"项目启动。该项目的实施,有助于建立系统完整的城市地下空间安全施工关键技术体系,对提高我国地下空间安全生产和施工技术水平具有重要意义,其环境、社会和经济效益十分显著。

On November 20th, the national key research and development plan "Research on Key Technologies for Safe Construction of Urban Underground Large Space" led by CRCC was launched. The implementation of this project is helpful to establish a systematic and complete key technical system for the safe construction of urban underground space, and is of great significance to improve the technical level of safe production and construction of underground space in our country, and its environmental, social and economic benefits are very remarkable.

05

致力绿色发展

COMMITMENT TO GREEN DEVELOPMENT

中国铁建贯彻落实"创新、协调、绿色、开放、共享"五大发展理念,开展节能减排,坚持绿色建造,加强环境治理,推动企业与自然环境和谐发展,为建设美丽中国做出积极贡献。

CRCC implements the five development concepts of "Innovation, Coordination, Green, Opening Up, and Sharing", carries out energy conservation and emission reduction, adheres to green construction, strengthens environmental governance, and promotes the harmonious development of enterprises and the natural environment, and makes positive contributions to the construction of a beautiful China.



保护生态环境 PROTECT THE ECOLOGICAL ENVIRONMENT

公司践行生产经营与环保同行理念,坚持环境保护与施工生产同时设计、同时施工、同时投产使用,强化环境污染综合治理,加强自然生态保护修复,开展资源节约利用,多措并举,全方位、全地域、全过程保护生态环境。

CRCC practices the concept of production, management and environmental protection, insists on the simultaneous design, construction and operation of environmental protection and construction production, strengthens the comprehensive control of environmental pollution, strengthens the protection and restoration of natural ecology, and carries out economical utilization of resources, and takes multiple measures to protect the ecological environment in an all-round, whole region and overall process.

绿色设计 Green Design

公司推行绿色设计理念,在设计阶段就将环境因素和防治污染措施融入产品设计理念之中,将环境性能作为产品设计研发的重要考虑因素,力求产品绿色、环保,减少对环境的影响。

CRCC promotes the concept of green design, integrates environmental factors and pollution prevention measures into the product design concept at the design stage, and takes environmental performance as an important consideration in product design and development, and strives for the green and environmental friendly. product, to reduce the impact on the environment.

案例 Case

由中铁第四勘察设计院集团有限公司设计的杭黄铁路正线线路全长 265 公里,为了寻找最佳线路设计方案,该公司设计过程中,曾先后完成了 1000 公里初测、补充出测和 500 公里定测、补充出测,历时 6 年确定最终方案后才得以建设施工,最终实现了"人间天堂"和"人间仙境"的握手,被作为生态铁路的标杆工程在全路推广。在车站设计上,设计结合当地人文和景区特点,一站一景,打造全国最美景区式高铁站。该公司参编的《铁路工程绿化设计和施工质量控制标准》,填补了全国铁路工程绿化建设标准的多项空白。

The main line of Hangzhou-Huangshan Railway, designed by China Railway SIYUAN Survey and Design Group Co., Ltd., is 265 kilometers. In order to find the best line design scheme, during the design process of the Company, the 1000 kilometers preliminary survey, the supplementary survey and the 500 kilometers final survey and supplementary survey were completed one after another. It took six years to determine the final plan before the construction and finally the connection of "Paradise on Earth" and "Fairyland on Earth" was realized. And it is popularized in the whole railway as a benchmark project of ecological railway, In the station design, the design unifies the local humanities and the scenic spot characteristic, to shows different scene in every stop, creating the most beautiful scenic high-speed railway station in China. The "Standard for Quality Control of Greening Design and Construction of Railway Engineering" was compiled by the Company, which fills in many gaps in the national railway engineering greening construction standard.

绿色施工 Green Construction

公司高度重视生态文明建设,将绿色施工理念贯穿施工生产全过程,围绕"四节一环保"(节能、节地、节水、节材和环境保护)目标,优化施工方案和工艺,在保护生态环境的同时,减少施工对环境的负面影响,交付一项项绿色工程。

CRCC attaches great importance to the construction of ecological civilization, the concept of green construction throughout the whole process of construction and production, focusing on the objective of "Four Energy Saving and One Environmental Protection" (energy saving, land saving, water saving, material saving and environmental protection), optimizes the construction scheme and technology, while protecting the ecological environment, reduces the negative impact of construction on the environment, and delivers many green projects.



重庆市首条绿色公路示范项目潼荣高速公路施工建设过程中,中铁十五局集团有限公司为把潼荣高速公路建设成一条环境破坏小、耕地占用少、低碳节能优、水土保持佳的绿色生态环保之路,以"创建绿色公路、打造品质工程"为目标,牢固树立绿色施工管理理念,采取切实可行的保护措施,减少了工程建设对资源以及能源的消耗,避免了施工给环境带来的损害,做到了零污染、零排放、零浪费。

During the construction of Tongrong Expressway, the first green highway demonstration project in Chongqing, China Railway 15th Bureau Group Co., Ltd. in order to build Tongrong Expressway into less environmental damage, less occupation of cultivated land, low carbon and

energy saving, excellent soil and water conservation of the green Ecological Environmental protection Road, take "Creating green highway and building quality engineering" as the goal, firmly establishes the concept of green construction management, takes practical protection measures, reduces the consumption of resources and energy in engineering construction, avoids the damage to the environment caused by construction, and achieves zero pollution, zero emission and zero waste.



生态恢复 Ecological Restoration

公司积极应对工程建设对施工周边生态环境的影响,合理规划场地,减少对农田、耕地等土地的占用,同时做好生态环境恢复工作,实现经济建设与生态环境和谐共赢。

CRCC actively deals with the impact of engineering construction on the surrounding ecological environment, rationally plans the site, and reduces the occupation of farmland, cultivated land and other lands, while doing a good job of ecological environment restoration, to achieve a harmonious and win-win situation between economic construction and ecological environment.

2010

案例 | Case

中铁十七局集团有限公司二公司张呼铁路项目部在施工中注意做好对周边生态环境的保护。该项目部完成了8个弃土(渣)场的修复,利用弃土(渣)对244.40亩沟谷、134亩尾矿进行了填平恢复,巧用弃土为当地新增耕地119.86亩、林(草)地258.50亩。此外,还利用6600立方米的弃土为20余户村民平整宅基地,在美化环境的同时,也为当地村民创造了收益。



Hohhot-Kalgan Railway project department of the 2nd Engineering Co., Ltd. of China Railway 17th Bureau Group Co., Ltd. pays attention to the protection of the surrounding ecological environment in the construction. The project department completed the repair of 8 discard soils (slag) sites, filled and restored 244.40 acres of Cheuch and 134 acres of tailings by using discard soils, and skillfully used the discard soil to provide 119.86 acres of new cultivated land and 258.50 acres of forest (grass) land. In addition, 6,600 cubic meters of discard soil was used to level the homestead for more than 20 households, which not only beautified the environment, but also boosted revenues and profits for the local villagers.

保护生物多样性 Protection of Biological Diversities

公司采取有效措施保护生物多样性,保护动物栖息地,努力降低施工生产对生物种群造成的影响。

CRCC takes effective measures to protect biodiversity, protect animal habitats, and strive to reduce the impact of construction on biological populations.

案例 | Case

中铁十六局集团有限公司一公司曼大公路 4 标项目部位于祁连山海拔 3200 米核心动植物保护区,保护区内 有高原稀有野生动物 300 余种。该项目部为减少项目建设对各种野生动物生活、迁徙和繁殖带来的干扰,专门为 野生动物开设"专用通道",打破野生动物穿行"封线",打通它们从"家"到"家"的最后一公里。

The 4th section project department of Mandela-Datong Highway of the 1st Engineering Co., Ltd. of China Railway 16th Bureau Group Co., Ltd., is located in the core animal and plant protection area at 3,200 meters above sea level in Qilian Mountain. There are more than 300 species of rare wild animals on the plateau in the reserve. In order to reduce the interference caused by the construction of the project on the life, migration and reproduction of all kinds of wild animals, the project department specially set up a "Special Passageway" for wildlife, breaking the "Closed Line" for wildlife to pass through, and opening the last kilometer for them from "Home" to "Home".

生态环境治理 Ecological Environment Governance

公司注重保护生态环境,在施丁过程中,及时做到对周边生态环境的治理,打造健康和谐的生态家园。

CRCC pays great attention to protection of ecological environment, timely making solid progress in the restoration and management of ecological environment in the construction process, to create a healthy and harmonious ecological home.

案例 | Case

中国铁建港航局集团有限公司一公司龙怀高速公路项目部秉承"绿色、人文、科技"的筑路理念,采取增设护脚墙、填平区等措施减少耕地占用面积。严控现场"三废"处置流程,避免废水、废渣污染河道、林地,积极配合当地生态林业建设,坚持覆绿、复垦与主体施工同步规划、同步实施、同步验收,防治水土流失,努力在绿水青山间筑起一条致富路。



CRCC SOCIAL RESPONSIBILITY REPORT

Adhering to the concept of "Green, Humanities, Science and Technology", the Longchuan-Huaiji Expressway project department of the 1st Engineering Co., Ltd. of

CRCC Harbor Channel Engineering Bureau Group Co., Ltd., has taken measures to reduce the area occupied by cultivated land, such as adding spats walls and filling areas. Strict control of the site "Three Wastes" disposal process, to avoid the waterways, woodland polluted by waste water and waste residue, and actively cooperate with the local ecological forestry construction, adhere to the green, reclamation and main construction synchronous planning, synchronous implementation, synchronous acceptance, prevention and treatment of soil erosion, and strive to build a rich road between the clear waters and green mountains.

案例 | Case



为全面贯彻落实"绿水青山就是金山银山"的理念,将雄安新区建设成为新时代生态文明典范城市,中铁十八局集团有限公司四公司在承建的雄安新区农村纳污坑塘治理项目施工过程中,采取垃圾处理、污水截流、构建人工湿地、安装人工浮岛、投放微生物、种植绿植等一系列措施,为实现碧波荡漾、游鱼成群、水城共融的生态城市贡献自己的一份力量。

In order to fully implement the concept of "green hills and clear waters are invaluable assets", Xiongan New Area has been built into a model city of ecological civilization in the new era. During the construction of the rural sewage pit pond treatment project in Xiongan New Area, built by the 4th Engineering Co., Ltd. of China Railway 18th Bureau Group Co., Ltd., a series of measures, such as garbage treatment, sewage interception, construction of artificial wetland, installation of artificial floating island, putting microorganisms into circulation, planting green plants and so on, were adopted to contribute to realize the ecological city with rippling rivers, a school of happiness fish swimming in the water and harmonization between city and water.

环保公益 Environmental Protection Public Welfare

公司坚持推进绿色运营,积极开展环保公益活动,利用微信公众号、短视频等媒体手段,宣传生态环保理念,普及环保知识,提升公众环保意识。

CRCC insists on promoting green operation, actively carries out environmental protection public welfare activities, and uses WeChat public accounts, short videos and other media means to promote the concept of ecological environmental protection, popularize environmental protection knowledge and enhance public awareness of environmental protection.

|案例 │Case



9月15日,中国铁建国际集团有限公司阿尔及利亚公司青年志愿者积极参与古城卡斯巴哈的清扫公益环保活动,这一活动的举行再一次让古城焕发了生机。阿尔及利亚国家电视台阿拉伯语频道晚间新闻评论道:"这群穿着橙色背心的中国人,为我们建设国家,如今又主动替我们清理古城街道,他们像爱护自己一样爱护我们的环境!"

On September 15th, the young volunteers of the Algerian Company of China Railway International Group actively participated in the cleaning public welfare and environmental protection activities in the ancient city of Kasbah of Algiers, which rejuvenated the ancient city again. The evening news of the Arabic Channel of Algerian State Television said: "This group of Chinese people wearing orange vests built the country for us, and now they take the initiative to clean up the streets of the ancient city for us. They love our environment as much as they love themselves!"

推动节能减排 PROMOTE ENERGY CONSERVATION AND EMISSIONS REDUCTIONS

公司不断提升节能减排管理水平,将节能减排工作融入施工、生产全过程。继续加大资金投入,推动技术进步,淘汰落后产能,从源头控制能源消耗和污染物排放,推动节能减排工作取得实效。

CRCC continued to improve the management level of energy conservation and emissions reductions, and integrates energy conservation and emission reduction into the whole process of construction, and continue to increase funding, promote technological progress, eliminate backward production capacity, control energy consumption and pollutant emissions from sources, and achieve practical results in energy conservation and emission reduction.

2018 年,公司能耗总量为 516.32 万吨标煤,企业万元营业收入综合能耗(可比价)0.0864 吨标煤,比 2017 年下降了 3.03%。

In 2018, the company's energy consumption was equal to 5.1632 million tons standard coal. Its comprehensive energy consumption per RMB 10,000 non-industrial sector (Comparable price) was 0.0864 ton standard coal, a fall of 3.03% compared with the data in 2017.

传递绿色理念 Transmit the Green Concept

公司加强节能减排宣传教育和培训工作力度,通过张贴宣传标语、举办培训班等方式,努力营造节能减排的浓厚氛围,提高全员节能减排意识,使节能减排工作在日常工作中得到充分落实,实现企业绿色发展。2018年,公司举办节能环保管理干部培训班,培训人员 6300余人,培训覆盖率达到 90%以上。

CRCC strengthens the propaganda, education and training work of energy saving and emission reduction, and strives to create a strong atmosphere of energy saving and emission reduction by posting propaganda slogans and holding training courses, improve the awareness of energy conservation and emission reduction of all employees, and fully implement the work of energy conservation and emission reduction in daily work, so as to realize the green development of the enterprises. In 2018, CRCC held a training course on energy saving and environmental protection management, and more than 6,300 people were trained with the training coverage rate of more than 90%.

案例 | Case

中铁十六局集团有限公司大力开展全国节能宣传周和全国低碳日活动,以加强节能减排、促进绿色施工为主线,紧紧围绕"节能降耗保卫蓝天""提升气候变化意识强化低碳行动力度""建设美丽中国促进绿色发展"等宣传主题,带动全员参与节能减排,普及节能低碳知识,树立勤俭节约理念。



China Railway 16th Bureau Group Co., Ltd. vigorously carried out the activities of the National Energy Saving Publicity Week and the National Low Carbon Day, to strengthen energy saving and emission reduction, promoting green construction as the main line. Closely around the

propaganda themes of "Saving Energy, Reducing Consumption, Defending the Blue Sky", "improving the awareness of climate change, strengthening low-carbon action", "Building Beautiful China, Promoting Green Development", and so on, lead all staff participate in energy saving and emission reduction, and popularized knowledge of energy saving and low carbon, and established the concept of diligent and thrifty.

提高能源利用 Sustainable Utilization of Energy

公司实施推广节能环保新技术、新设备、新材料、新工艺,努力提升能源利用,减少能源消耗。

CRCC implement and popularize the new technology, new equipment, new materials, new technology of energy saving and environmental protection, and strives to improve energy utilization and reduce energy consumption.

案例 Case

案例 | Case

中国铁建投资集团有限公司珠海公司响应国家号召,在开发设计中引入海绵城市理念,通过加强对城市规划建 设管理,采取"渗、滞、蓄、净、用、排"等措施,充分发挥道路、绿地、水系等生态系统对雨水的吸纳、蓄渗和 缓释作用,将70%的降水就地消纳和利用,最大限度地减少城市开发建设对生态环境的影响,有效控制雨水径流, 实现了自然积存、自然渗透、自然净化。



In response to the call of the state, China Railway Construction Investment Group Co., Ltd. (Zhuhai) introduced the concept of Sponge City in its development and design. By strengthening the management of urban planning and construction, it adopted measures such as "Seepage, Stagnation, Storage, Purification, Use, and Drainage", and so on, give full play to the absorption, infiltration and slow-release effects of roads, green spaces, water systems, and other ecosystems on rain water, absorb and utilize 70 percent of the precipitation on the spot, minimize the impact of urban development and construction on the ecological environment, and effectively control rain water runoff., realize the natural accumulation, natural infiltration and natural purification.

中国铁建重工集团有限公司降昌公司引进无机水溶性淬火剂配置的 水基淬火液,替代传统的淬火油。该水基淬火液的优点是不燃烧、不变质、 无异味,可无限循环使用,无火灾隐患,不会造成环境污染,大大减少 电能的消耗。2018年,该公司共完成9000余吨弹簧钢弹条的淬火处理。 减少有害气体排放约 4.20 万立方米, 实现了热处理生产过程三废"零 排放"。



Longchang Company of China Railway Construction Heavy Industry Group Co., Ltd. introduced inorganic water-soluble Quenching Medium with inorganic water-based quench bath to replace traditional quenching oil. The advantages of the water-based quenching bath are no burning, no deterioration, no odor, can be recycled indefinitely without fire hazard, no environmental pollution and greatly reducing the consumption of electric energy. In 2018, the company completed quenching treatment of more than 9,000 tons of spring steel bars, reduced harmful gas emissions by about 42,000 cubic meters, and achieved "Zero Emission" of the three wastes in the heat treatment production process.

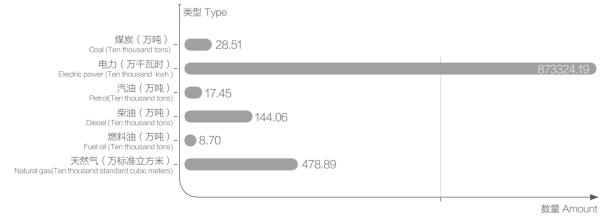
降低污染排放 Reduce Pollution Emissions

公司采取源头控制与淘汰落后设备相结合的降污排放措施,应用先进环保技术和设施,持续降低废弃物排放。2018年, 共购置各类设备 21332 台(套), 报废设备 6598 台(套)。公司二氧化碳排放量为 252.11 万吨, 公司建筑垃圾废弃物排 放量为 2774.47 万吨。

CRCC adopts pollution reduction measures combining source control and elimination of outdated equipment, and applies advanced environmental protection technology and facilities to continuously reduce waste emissions. In 2018, a total of 21,332 units (sets) of various-type equipment were purchased and 6,598 units (sets) of equipment were scrapped. The Company's CO² emissions were 2.5211 million tons; the Company's construction waste was about 27.7447 million tons.

2018年能源消费情况表

Table of energy consumption table in 2018



合理使用资源 IMPROVE THE UTILIZATION OF RESOURCES

公司高度重视资源的合理利用,强化资源管理,加快技术改造,实现对现有资源的保护和高效使用。

CRCC attached great importance to rational and efficient utilization of resources, strengthened resource management, speeded up technological transformation, and realize the effectively use and protect of existing resources.

节约水资源 Saving Water Resources

公司加大对水资源的保护和管理力度,鼓励所属企业积极采取措施节约用水,提高水资源的利用率。2018年,公司 消耗水资源总量为22848.44万立方米。

CRCC strengthened the protection and management aiming at water resources. In the course of design and construction, many measures were adopted to assure a most economic water consumption in order to raise use rate of water resources and make rare water resources under effective protection. In 2018, the company consumed about 228.4844 million cubic meters of total water resources.

案例 | Case

中铁十一局集团有限公司一公司昌吉市政项目部在项目建设施工过程中,设计出新型污水处理设备,将废水通过粗细机械格栅,去除废水中的粗颗粒杂质再进入水解酸化池,通过生物厌氧降解作用,将固体物质降解为溶解性物质,使污水变为清水,用于绿化灌溉。该设备每天可处理污水160立方米,节能环保效果明显。

During the construction of the project, Changji Municipal Project Department of the 1st Engineering Co., Ltd. of China Railway 11th Engineering Bureau Group Co., Ltd. designed a new type of sewage treatment equipment to remove the coarse particle impurities in the wastewater and then enter the hydrolysis acidification tank through the coarse and fine mechanical grille. Through the biological anaerobic biodegradation, the solid material is degraded into dissolved material, and the sewage is changed into clean water, which is used for greening irrigation. The equipment can deal with 160 cubic meters of sewage every day, and the effect of energy saving and environmental protection is obvious.

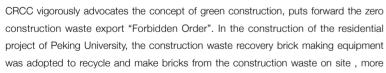
建筑垃圾利用 Utilization of Construction Waste

公司加强对建筑垃圾的管控,降低建筑垃圾对环境污染的影响,对建筑垃圾实施重复再利用,提高建筑垃圾的利用价值。

CRCC strengthened the reuse of construction waste, reduced the pollution of construction waste to the environment, turned the construction waste into treasure, and improved the utilization efficiency of waste.

案例 | Case

中铁建设集团有限公司大力倡导绿色建造理念,提出建筑垃圾零外运的"禁行令"。在北京大学住宅项目建设中,采用建筑垃圾回收制砖设备,对施工现场的建筑垃圾就地回收制砖,生产"环保砖"6万余块,建筑垃圾就地"变形"环保砖,在保护环境的同时,也为项目部带来了经济效益。





than 60,000 "Environmental Protection Bricks" were produced, and the construction waste was "Deformed" on site into the green bricks, which not only protected the environment, but also brought economic benefits to the project department.

绿色人居 Green Habitat

公司积极践行绿色人居理念,通过对产品创新升级、高质量建造,打造绿色居住环境。

CRCC actively practices the concept of green habitat, through product innovation and upgrading, high-quality construction, to create a green living environment.



中国铁建房地产集团有限公司设计咨询公司自主研发的垂直森林空中庭院式住宅设计技术,采用"凸"字形户型设计,解决了起居室的采光问题,形成了高近9米的外伸露台空间,创造出了近50平方米的悬挑面积。在拥有更多室外活动空间的同时能够实现更高的绿化密度,体现更多变的建筑外观,彻底打破了"底层才有庭院,顶层方得露台"的传统建筑模式,完美实现每户拥有面积相似的"空中庭院",使住宅建筑摇身一变成为城市生态景观,贡献给城市数倍于占地面积的绿化空间。该技术获得外观和实用新型两项国家专利。

The design technology of vertical forest aerial courtyard house independently developed (self-developed) by China Railway Construction Real Estate Group Co., Ltd., adopts Shape household design to solve the lighting problem of the living room, and forms an overhanging terrace space with a height of nearly 9 meters, while creating a cantilevered area of nearly 50 square meters. It can achieve higher greening density, reflect a more changeable architectural appearance, and completely break the traditional architectural mode of "There is a courtyard on the ground floor and a terrace on the top floor". The perfect realization of each household has a similar area of "Air Courtyard", which transformed the residential building into an urban ecological landscape, contributing to the green space of the city several times the floor space. The technology has obtained two national patents for appearance and utility models.

绿色办公 Green Office

公司倡导节能、低碳、节俭的生产方式、消费模式、 生活习惯,在员工中全面普及节能低碳知识、节能方法, 强化公司员工的节能意识、资源意识和环境意识。

CRCC advocates energy-saving, low-carbon, frugal mode of production, consumption patterns and living habits, popularizing energy-saving and low-carbon knowledge and energy-saving methods among employees, and strengthening employees' awareness of energy conservation, resource awareness and environmental awareness.

加强办公系统升级改造, 充分发挥办公自动化、 信息化优势,大力推行无纸化办公

Strengthen the upgrading and transformation of office system, give full play to the advantages of office automation and information technology, and vigorously promoting paperless office

改变会议形式, 普遍采取视频会议, 减少员工出差 Change the format of meeting, generally adopt video conference, and reduce staff travel

节约用水、 用电、办公用品 Save water, electricity and office supplies





降低办公场所

的能源能耗

建设幸福生活

BUILDING A HAPPY LIFE

中国铁建秉持"以人为本"理念,积极维护员工权益、支持员工发展,构建和谐劳动关系,不断增强员工获得感、成就感、幸福感。

CRCC adheres to the concept of "people-oriented", actively safeguard the rights and interests of employees, support employees' development, build harmonious labor relations, and constantly enhance employees' sense of achievement, sense of achievement and happiness of employees.



维护基本权益 SAFEGUARD EMPLOYEES' RIGHTS AND INTERESTS

公司坚持维护员工的合法权益,做到平等雇佣,依法与员工签订劳动合同,为员工提供各项福利,重视员工劳动防护, 尊重员工的价值奉献。

CRCC pays attention to protecting the legitimate rights and interests of employees to achieve equal employment, signs labor contracts with employees according to the law, provides employees with various benefits, attaches great importance to the employees' labor protection, and respects for the value of employee dedication.

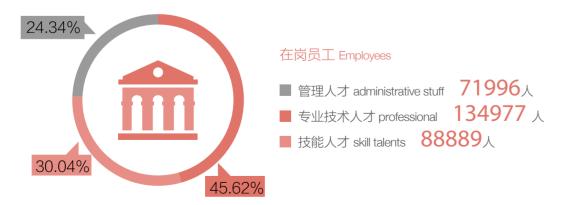
平等雇佣 Insist On Equal Employment

公司按照劳动法律法规,坚持男女平等、同工同酬、非歧视的劳动用工政策,倡导多元化和机会平等,公平对待不同国籍 种族、性别、年龄、宗教和文化背景的员工,尊重少数民族风俗习惯,严格保护员工的个人隐私,严禁和抵制任何形式使用童工, 反对各种形式的强迫劳动。员工劳动合同签订率近100%。

In accordance with labor laws and regulations, CRCC insists on the equal rights, equal pay for equal work, non-discriminatory labor and labor policy, advocate for diversity and equality of opportunity, fair treatment of employees of different nationalities, races, sex, age, religion and cultural background, and fully protects the employees' legitimate rights and interests, personal privacy, forbidding and resisting the use of child labor and all forms of forced labor. Signing rate of the employee's recruitment contracts is nearly 100%.

2018年,公司在岗员工295862人,其中管理人才71996人,占24.34%;专业技术人才134977人,占 45.62%; 技能人才88889人,占30.04%。在岗员工中,女性61994人,占20.95%;少数民族10479人,占3.54%。

In 2018, CRCC has 295,862 on-duty staff, of which are 71,996 management personnel, accounting for 24.34%, 134,977 professional and technical personnel, accounting for 45.62%, 88,889 skilled talents, accounting for 30.04%. Among all kinds of employees, there are 61,994 female employees, accounting for 20.95% and 10,479 ethnic minorities, accounting for 3.54%.



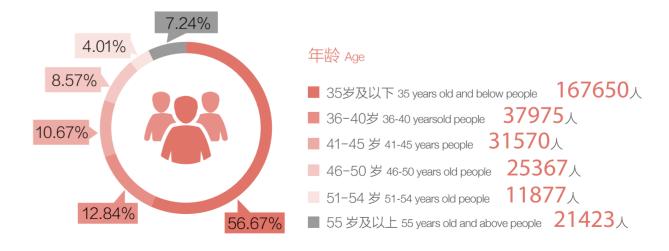
研究生 10855 人,占 3.67%; 大学本科 148220 人,占 50.10%; 大学专科 67863 人,占 22.94%; 中专 23911 人, 占8.08%; 高中及以下45013人,占15.21%。

There are 10,855 graduate staff, accounting for 3.67%, 148,220 undergraduate, accounting for 50.10%; 67,863 college staff, accounting for 22.94%; 23,911 staff with secondary school background, accounting for 8.08%, and 45,013 staff with or under high school background, accounting for 15.21%.

35岁及以下167650人,占56.67%;36-40岁37975人,占12.84%;41-45岁31570人,占10.67%; 46-50岁25367人,占8.57%;51-54岁11877人,占4.01%;55岁及以上21423人,占7.24%。

Number of employees under 35 years old is 167,650 accounting for 56.67%. There are 37,975 staff under 36-40 years old, accounting for 12.84%, 31,570 staff between 41-45 accounting for 10.67%; 25,367 staff between 46-50, accounting for 8.57%; 11,877 staff between 51-54, accounting for 4.01%, 21,423 staff over 55, accounting for 7.24%.





薪酬福利 Provide Salaries and Benefits

公司实行工效挂钩的效益薪酬制,为员工提供具有行业、地区竞争力的薪酬福利,同时建立了员工分享经营成果机制。 及时为员工足额缴纳社会保险,社会保险覆盖率达100%;不断完善员工保险体系,建立了规范的企业年金和补充医疗保 险制度:鼓励员工带薪休假,制订有效措施方案,推行灵活的休假制度,严格执行国家有关法定假、婚假、丧假、产假等 规定。

CRCC implements efficiency-linked benefits of wage system, provides employees with competitive remuneration and benefits, of the sector while establishing the "Employees share operating results" mechanism. It timely pays for the social insurance of employees, with social insurance coverage of 100%; continuously improve the employee insurance system, establishes the standardized enterprise annuity and supplementary medical insurance system; encourages employees to take leave, makes concrete measures to implement a flexible leave system, strictly implements the relevant national regulations in statutory leave, marriage leave, funeral leave and maternity leave.

民主管理 Promote Democratic Management

公司建立健全以职工代表大会为基本形式的企业民主管理制度,充分发挥员工参与民主管理、民主监督的作用,增强 员工的主人翁意识,使员工的民主权利和合法权益得到充分有效的保障。

CRCC continuously improved the democratic management system in the basic form of the workers' congress, gave full play to the role of employees' participation in democratic management and democratic supervision, and enhanced the sense of ownership of the employees, and ensured that their democratic rights and legitimate rights and interests were fully and effectively protected.

案例 | Case

中铁二十局集团有限公司市政公司以加强民主管理为首要任务,以 构建和谐劳动关系为重点,以维护员工合法权益为己任,充分发挥桥梁 纽带作用,使员工最大限度体会到"职工之家"的温暖,获得员工的广 泛好评。该公司被中华全国总工会授予"全国模范职工之家"荣誉称号。

The Municipal Company of China Railway 20th Bureau Group Co., Ltd. takes strengthening democratic management as its primary task, focusing on building harmonious labor relations, taking safeguarding the legitimate rights and interests of its employees as its own responsibility, and giving full play to its role as a bridge and link.



Make the employees realize the warmth of the "Home of Workers" to the maximum extent, and obtain the extensive praise of the staff. The company was awarded the honorary title of "National Model Workers' Home" by the All-China Federation of Trade Unions.

职业健康 Occupational Health

公司积极推进职业病危害源头治理,建立健全职业病防治体系,开展职业健康宣传教育,定期组织员工进行健康体检 和专项体检,建立职业健康档案并跟踪复查,切实保障劳动者职业健康权益。加大施工现场管理,不断改进现场防尘、降 噪及安全设施, 严格发放劳动防护用品, 改善员工作业环境, 最大程度降低职业危害。

CRCC actively promotes the prevention and control of the source of occupational diseases, establishes and improves the occupational disease prevention and control system, carries out occupational health publicity and education, regularly organizes employees to carry out health examinations and special physical examinations, establishes occupational health files and follows up for review. We will effectively protect the occupational health rights and interests of employees. Strengthen the management of the construction site, constantly improve the site dust, noise reduction and safety facilities, strictly distribute labor protective equipment, improve the working environment of employees, and minimize occupational hazards.

案例 | Case

中铁十一局集团有限公司为切实保证劳动者职业健康权 益,关注作业人员身体健康,组织编制了《职业健康管理指 导图册》。《图册》共包含七个章节,从职业健康体系建立、 教育宣传、危害预防、危害管控措施、危害区域管理等方面 全面指导项目职业健康工作有序开展,保障从业人员的健康 与安全。《图册》中有效识别了项目施工中常见的 3 类 24 项 职业性有害因素,辨识了8处存在职业性有害因素的场所 明确了8类重点监管的工种,并在监护、告知、教育、培训 等多个重点工作上专门制订了针对性的管控措施方案。



In order to ensure the occupational health conditions and rights and interests of workers and pay attention to the health of workers, China Railway 11th Bureau Group Co., Ltd. has organized and compiled the "Guidance Atlas of Occupational Health and Safety Management



Manual". The atlas contains seven chapters, which comprehensively guide the occupational health work of the project to be carried out in an orderly manner and ensure the health and safety of employees from the aspects of occupational health system establishment, education and publicity, hazard prevention, hazard control measures and hazard regional management, and so on. The atlas effectively identifies 3 types of 24 occupational harmful factors common in the construction of the project. identifies 8 places where occupational harmful factors exist, identifies 8 types of work of priority supervision, and specifically formulates targeted control measures in a number of key tasks, such as guardianship, notification, education and training.

搭建成长舞台 DEVOTE TO BUILD THE STAGE FOR EMPLOYEES GROWTH

公司加大人才培养引进力度,着力培养一批专业知识丰富、业务技能精湛、作风扎实过硬的人才队伍。积极帮助员工提升能力,拓展职业生涯,进一步畅通人才职业化成长通道,加强人才教育和培训,优化薪酬分配,完善考核机制,不断调动员工的积极性和创造性。公司现拥有中国工程院院士1人,国家勘察设计大师8人,"百千万人才工程"国家级人选11人,"万人计划"中青年科技创新领军人才1人,享受国务院特殊津贴专家254人。

CRCC vigorously strengthens the introduction of talent training, focusing on training a group of talents with rich professional knowledge, exquisite business skills and solid style of work. Actively help employees improve their ability, expand their career, further smooth the channel of professional growth of talents, strengthen talent education and training, optimize salary distribution, improve the assessment mechanism, and constantly mobilize the enthusiasm and creativity of employees. The company now has 1 academician of the Chinese Academy of Engineering, 8 national survey and design masters, 11 "Millions of talents project" national candidates, 1 young and middle-aged scientific and technological innovation leader in the "Ten-thousand Talents Program", and 254 experts enjoying the special allowance of the State Council.

促进职业发展 Promote Career Development Path

公司加强人才队伍的培养与建设,切实关注员工的成长,积极营造崇尚知识、尊重人才、奋力争先的良好氛围。为员工发展提供舞台,建立上下挂职交流机制,拓宽员工职业发展通道,激发员工活力,助力员工施展才华,帮助员工不断实现自我价值。

CRCC will strengthen the training and construction of the talent team, practically cares the growth of employees, and actively creates a good atmosphere of advocating knowledge, respecting talents, and striving for excellence, to provide a stage for the development of the employees, and constantly broadens the career path for staff, to broaden the space, makes smooth channels, and strives to establish a mechanism for taking up a temporary post or exchanging post, broaden the promotion channels for the employees, helping the employees to perform their talents and realizing the employees and enterprises.

公司现拥有中国工程院院士

1

The company now has 1 academician of the Chinese Academy of Engineering

国家勘察设计大师

R

8 national survey and design masters

"百千万人才工程"国家级人选

11

11 "Millions of talents project" national candidates

"万人计划"中青年科技创新领军人才

1

1 young and middle-aged scientific and technological innovation leader in the "Tenthousand Talents Program"

享受国务院特殊津贴专家

254[^]

254 experts enjoying the special allowance of the State Council

案例 Case



为引导刚刚加入的 188 名新员工尽快融入"企业大家庭",中铁十一局集团有限公司以"青锐成长"计划为主题,将短期培制

结合,根据新员工的性格、能力、素质,协助制订符合新员工个性发展的职业规划。通过三年的精准、系统、科学培养,力争新员工在入职三年内成为想干事、会干事、能干事的精英,为新员工开启人才成长新通道。

In order to guide the 188 new employees who have just joined to integrate into the "Enterprise Family" as soon as possible, the 5th Engineering Co., Ltd. of China Railway 11th Engineering Bureau Group Co., Ltd. takes the "Young Elites Growth" plan as the theme, combining short-term training with long-term training to help formulate a career plan that is in line with the personality, ability and quality of new employees. Through three years of accurate, systematic and scientific training, we strive to make new employees become the elites who want to be, will be and can be elite, and open a new channel for new employees to grow elites.

案例 | Case

中国铁建广泛开展技能竞赛、岗位练兵、导师带徒等多种形式的活动,不仅为技能人才的成长搭建了平台,同时为他们提供了展示才能的舞台。11月9日,由人社部批准,中国铁建和中国就业培训技术指导中心联合主办的"2018年中国技能大赛——中国铁建职业技能竞赛"在武汉落幕。公司所属企业的80名选手参加了竞赛,竞赛前15名选手被授予"中国铁建技术能手"等荣誉称号。通过此次技能竞赛,拓宽了技能人才职业发展通道,引导他们在本职岗位上钻技术、学技能、长本领、当能手。

CRCC extensively carries out various forms of activities, such as skills competition, on-the-job training, mentors helping apprentices, etc., which not only builds a platform for the growth of skilled personnel, but also provides a stage for them to show their talents. On November 9th, "2018 China Skills Competition—CRCC Vocational Skills Competition", approved by the Ministry of Human Resources and Social Security, jointly sponsored by CRCC and ETTIC, was concluded in Wuhan. 80 contestants from the Company's business took part in the competition. The top 15 competitors were awarded honorary titles such as "CRCC Technical Expert". Through this skill competition, the career development channels of skilled talents were broadened, and they were guided to master technology, learn skills, improve ability and became masters in their own positions.

开展职业培训 Launch Employee Vocational Training

公司坚持以员工能力建设为核心,以员工岗位技能培训和知识更新培训为重点,按照统筹规划、突出重点、分层管理、分级负责的要求,多层次、多渠道、多方式开展员工培训工作,为员工创造全面发展的机会,助力员工成才。

CRCC insists on taking the employee capacity building as the core, focusing on the employees' post skills training and knowledge updating training, in accordance with the requirements of overall planning, highlighting key points, decentralized management and hierarchical responsibility, carrying out all-round, multi-level, multi-channel training with a complete coverage of employee, to create opportunities for all-round development for employees, and to help employees become talents.

2018年,公司通过脱产培训、网络培训、现场培训、在职自学等形式, 采取"请进来,送出去"、脱产与在职相结合的方式,共培训员工 468855人次。其中企业领导人员 13737人次,经营管理人员 41907人次,专业技术人员 295773人次,党群管理人员 33737人次,技能人员 83701人次。

In 2018, through off-job training, network training, on-site training, on-the-job self-study and other forms, taking the way of "Ask him in, Send him out", combining off-job training with on-the-job training, CRCC has trained 468,855 person-times, of which 13,737 person-times are enterprise leaders, 41,907 person-times are business managers, 295,773 person-times are technicians, 33,737 person-times are party managers and 83,701 person-times are skill personnel.

2018年,共培训员工

468855

CRCC has trained 468,855 person-times

案例 | Case

10月27日,中国铁建在同济大学举办的第一期青年设计师(建筑与规划)培训班圆满结束。54名青年设计 骨干参加了为期7天的脱产培训。这是公司首次专门对工程设计人才举办的培训班,重点围绕建筑与规划专业领域, 分别就城乡规划、智能公共交通、特色小镇、绿色建筑、装配式建筑、空间设计与城市设计等内容,邀请了同济大 学的知名教授、专家和系统内设计院总建筑师进行授课。通过此次培训,将有助于设计师们业务理论水平得到提升。

On October 27th, the first phase training course for young designers (Architecture and Planning) held by CRCC at Tongji University was successfully concluded. 54 young design backbones participated in a seven-day off-the-job training. This is the Company's first training course for engineering design personnel, focusing on the field of architecture and planning. The famous professors, experts and chief architects of Tongji University were invited to teach urban and rural planning, intelligent public transport, characteristic towns, green buildings, assembled buildings, spatial design and urban design, respectively. Through this training, designers will be helped to improve the level of business theory.

关爱员工生活 CARING FOR THE LIFE OF EMPLOYEES

公司本着服务员工的宗旨,把开展"冬送温暖、夏送清凉、金秋助学"等活动作为服务员工的基础工程抓实抓好,努力为困难员工办实事、做好事、解难事,做员工的热心人和贴心人,为员工分忧解难。

CRCC in line with the service employees' objective, continued to carry out the activities of "Send warmth in winter, send coolness in summer, and autumn learning" as a service staff to emphasize on the foundation of the project, and strived to do practical things, do good things and solve difficulties for the employees in difficulty, to be warm-hearted and caring people of employees, for employees to solve the problems.

2018年, 共筹集送温暖资金

7214

In 2018, it raised a total of RMB 72.14 million of sending warm funds

帮扶困难员工 Needy Employees care

公司高度重视员工的权益维护和改善困难员工的生活状况,健全完善对困难员工帮扶的长效机制,通过走访慰问、帮扶解困、精神关怀、权益保障、多元服务等方式,加大对困难员工的帮扶力度。

CRCC attaches great importance to the protection of the rights and interests of employees and the improvement of the living conditions of employees in difficulty, and improves the long-term mechanism for helping employees with difficulties. Through visiting, helping and solving difficulties, spiritual care, rights and interests protection, and diversified services, CRCC strengthens its efforts to help employees with difficulties.

2018 年,共筹集送温暖资金 7214 万元,慰问困难员工家庭 12653 户, 慰问劳模先进、一线员工、离退休员工和农民工共计 76491 人次。

In 2018, it raised a total of RMB 72.14 million of sending warm funds, condoled 12,653 households of needy employees, and visited a total of 76,491 advanced models, front-line staff, retired employees and migrant workers.

2018年,慰问困难员工家庭

12653

condoled 12,653 households of needy employees

2018年,慰问劳模先进、一线员工、 离退休员工和农民工共计

76491^A

visited a total of 76,491 advanced models, front-line staff, retired employees and migrant workers

70

案例 | Case

案例 | Case |

"17 聚" 爱心基金的设立是中铁十七局集团有限公司一项传递真情、奉献爱心的惠民工程。基金为该公司内部公益性、互助性资金,来源于员工捐赠,用于对大病、特困员工及其家庭进行大额救助。基金的设立得到了员工的广泛关注和积极响应,2018 年共收到员工自发捐款 200 余万元。爱心基金搭建起了企业与员工之间的爱心桥梁,在为困难员工提供暖心、给力服务保障的基础上,促进了员工间的互助互爱和团结协作,员工的安全感、归属感得到升华,员工的凝聚力和向心力得到加强。

The "17 Gather" Love Fund is one of the people-benefit projects established by China Railway17th Bureau Group Co., Ltd., which conveys



true feelings and gives love to the people. This fund is a public welfare and mutual aid fund for the inner Company which comes from the donation of employees, and used to provide large amount of assistance to the employees and their families with serious illness and extreme hardship. The establishment of the fund has received extensive attention and positive response from employees, and a total of more than RMB 2 million has been received from employees in 2018. The Love Fund has built a bridge of love between enterprises and employees, on the basis of providing warm heart and strong service guarantee for employees in need, promoting mutual assistance, mutual love, unity and cooperation among employees, and the sense of security and sense of belonging of employees have been sublimated. The cohesion and centripetal force of the employees have been strengthened.

中铁十六局集团有限公司利用"母亲节",发起了"圆梦微心愿"征集和实现活动。采取入户走访、电话询问、座谈了解、线上沟通等多种方式,共征集困难女员工"微心愿"58条。该公司提供微心愿帮扶资金7万余元,通过组织帮扶、"姐妹"认领等方式,共同助力困难女员工实现"小目标"。女员工"圆梦微心愿"活动开辟了以需求为导向的关爱救助新平台,使该公司的关爱帮扶行动不断走向精准化、多样化。

China Railway 16th Bureau Group Co., Ltd. made use of "Mother's Day" to launch the "Fulfill the Micro-wish" solicitation and realization activities. By means of home visiting, telephone inquiries, discussion and understanding, online communication and other ways, a total of 58 "Micro-wishes" of female employees with difficulties were solicited. The Company provided micro-wish to help more than RMB 70,000, through the organization of help, "Sister" claim and other ways to help female employees with difficulties to achieve "Small Goals". Female employees "Fulfill the Micro-wish" activities have opened up a new demand-oriented care and assistance platform, making the Company's care and assistance actions more precise and diversified.



爱护女员工 Care for Female Employees

公司切实维护女员工合法权益,建立维护女员工劳动保护长效机制,把开展活动与为女员工办好事、做实事、解难事结合起来,持续开展"幸福家庭"评选表彰、圆梦"微心愿""书香三八"读书等活动,为女员工送温暖、送健康、送技能、送文化,努力推动家庭和谐和企业稳定发展。

CRCC earnestly protects the legitimate rights and interests of female employees, establishes a long-term mechanism for safeguarding female employees' protection, and combines activities with good and practical behaviors and solving difficulties for female employees. We will continue to carry out reading activities such as "happy family" selection and recognition, "Micro-wish" and "International Working Women's Day Book reading", so as to send warmth, health, skills, and culture to female employees, and strive to promote the harmonious development of families and enterprises.

关心农民工 Care for Migrant Workers

公司保护农民工权益,普遍推行"五同""八一样"做法,创办农民工夜校,对农民工进行技能和素质培训;建立沟通 渠道,倾听农民工心声;持续推进农民工实名制管理、工资专用账户、工资保证金和银行代发工资等制度。采取多种措施, 保证农民工工资按时足额发放,构建和谐劳务关系。

CRCC protects the rights and interests of migrant workers, generally carries out the practice approaches of "Five same" and "Eight equality", establishes night schools for migrant workers, trains them with good skills and manners, establishes communication channels, and listens to the voices of migrant workers. We will continue to promote the real-name system management of migrant workers, individual wage accounts, wage deposits and the payment of wages on behalf of banks. We will take a variety of measures to build harmonious labor relations and ensure that migrant workers' wages are paid on time.

案例 | Case

中铁十四局集团有限公司二公司北京新机场项目部引入物业管理模式,将公寓式管理理念植入农民工宿舍管理中,该项目部配备统一的床单被褥,空调、衣柜、桌子等家具,洗漱间 24 小时供应冷热水,开水间、洗衣间、卫生间一应俱全,为农民工兄弟营造了"家"的氛围。

The Beijing New Airport Project Department of the 2nd Engineering Co., Ltd. of China Railway 14th Engineering Bureau Group Co., Ltd. introduced the property management model and implanted the apartment management concept into the management of migrant workers' dormitory, bathroom 24-hour supply of hot and cold water, hot water, laundry room, toilet, for migrant workers to create a "home" atmosphere.

工作生活平衡 Work-life Balance

公司坚持用社会主义核心价值观引领员工,将员工喜欢和熟悉的时尚元素融入到企业文化中,开展健康文明、昂扬向上的文化活动,不断提升员工的获得感、归属感和幸福感。

CRCC adheres to the socialist core values to guide employees, integrates the fashion elements that the employees are interesting into the corporate culture, carries out healthy and civilized cultural activities, and continuously improves the sense of acquisition, belonging and happiness of employees.

案例 | Case

5月下旬,中国铁建与中国文联、中国文艺志愿者协会组织文艺志愿服务队干里奔赴"高铁建设线",为高铁勘察设计、装备制造、铁路施工一线建设者送上文艺演出,并通过现场教学、座谈交流等方式,对基层的艺术爱好者进行书画、摄影、舞蹈、魔术、声乐、词曲创作等方面的培训和指导,帮助他们提高艺术修养。该活动的成功举办被诸多中央级媒体广泛报道。



In late May, CRCC, China Federation of Literary and Art Circles and China Literary and Art Volunteers' Association organized a literary and artistic volunteer service team to travel thousands of miles to the "High-Speed Railway Construction Line", to deliver literary and artistic performances to the line builders of high-speed railway survey, design, equipment manufacturing, and railway construction, and through the on-site teaching means such as communication, negotiation, grass-roots art lovers in calligraphy and painting, photography, dance, magic, vocal music and lyrics creation training and guidance to help them improve their artistic accomplishment. The success of the event was widely reported by many central governmental media.

推进文化建设 PROMOTE ENTERPRISE CULTURE CONSTRUCTION

公司大力弘扬"逢山凿路,遇水架桥"的铁道兵优良传统,融合发展现代企业文化建设理念,推进文化平台建设,开展了"庆祝中国铁建成立70周年"系列主题活动、企业文化建设示范基地宣讲活动、群众性文化活动、文化调研督查和品牌对外传播等一系列企业文化活动,常规文化活动与特色文化活动紧密结合,增强了企业文化活力和品牌影响力。

Guided by the CRCC spirit of "Cut paths through mountains and build bridges across rivers", CRCC integrated the concept of developing modern enterprise culture, and promoted the cultural platform. A series of corporate cultural activities have been carried out, such as "the 70th Anniversary ceremony of the Establishment of CRCC", propaganda activities of enterprise culture construction demonstration base, mass cultural activities, cultural investigation and inspection, and brand external communication, etc. The combination of conventional cultural activities and characteristic cultural activities enhanced the vitality of corporate culture and brand influence.

案例 | Case



企业文化建设再上新台阶,中国铁建组织开展了"中国铁建首批企业文化建设示范基地经验宣讲活动",超过5000名员工观看了现场宣讲。通过宣讲活动,全面展示了企业文化建设示范基地完善的企业文化建设体系、个性鲜明的特色子文化、丰硕的企业文化建设成果、先进的企业文化建设工作方法等多项内容,激发了广大员工爱企爱岗、拼搏创新的奋斗精神。

为进一步发挥先进文化的示范引领作用,推动全系统

In order to further play the demonstration and leading role of advanced culture and promote the system-wide enterprise culture construction to a new level, CRCC organized the "CRCC's First Batch of Enterprise Culture Construction Demonstration Base Experience Propaganda Activities", more than 5,000 employees watched the on-site propaganda. Through the activities, it comprehensively demonstrated the enterprise culture construction system, individuality bright characteristic sub-culture, abundant enterprise culture construction achievements, advanced enterprise culture construction methods and other contents of the demonstration base of enterprise culture construction, and stimulated the struggle spirit for the majority of employees to love enterprise, love career and strive for innovation.



助力和谐社会

PROMOTING HARMONIOUS SOCIETY

中国铁建积极履行企业公民责任,利用自身的优势开展精准扶贫,支持社区发展,热心社会公益,履行海外责任,用铁建人的真情温暖社区公众。

CRCC fulfills the responsibility of the enterprise citizen aggressively, makes use of its own advantages to carry out precise poverty alleviation, supports community development and social welfare, implement overseas responsibilities, and warms the community public with the true love of CRCC.



建优质工程·树企业形象

实施精准扶贫 TAKE THE TARGETED MEASURE IN POVERTY ALLEVIATION

公司按照国务院扶贫办、国资委党委的工作部署,遵循"真心扶贫、精准扶贫、共赢扶贫、创新扶贫、干净扶贫"的工作方针,结合企业自身特点,坚持政府主导与企业辅助相结合,坚持互惠共赢与扶贫攻坚相结合,坚持整体推进与重点突破相结合的原则,与定点扶贫的河北省张家口市万全区、尚义县及青海省甘德县密切配合,推进精准扶贫精准脱贫工作。

In accordance with the work arrangements of Leading Group Office of Poverty Alleviation and Development of the State Council and the Party Committee of State-owned assets Supervision and Administration Commission, CRCC follows the working principle of "Sincere poverty alleviation, targeted poverty alleviation, win-win poverty alleviation and innovative poverty alleviation", combines with the characteristics of the enterprise itself, adheres to the principle of combining government leadership with enterprise assistance, mutual benefit and win-win progress in tackling key poverty alleviation and the principle of combining overall promotion with key breakthroughs. CRCC worked closely with Wanquan District and Shangyi County of Zhangjiakou City, Hebei province, and GandeCounty, Qinghai province, which were designated poverty alleviation centers, to promote targeted measure in poverty alleviation and targeted poverty alleviation.

健全机制,强化责任。建立起领导小组统筹决策、保障组衔接运行、相关部门支持配合、挂职干部承担任务的"统一管理、分级负责"的工作机制,促进定点扶贫工作上下联抓、前后联动、落地生根。

Improve the mechanism and strengthen responsibility. To establish a "Unified Management and Hierarchical Responsibility" working mechanism for the overall planning and decision-making of the leading group, the joint operation of the guarantee group, the support and cooperation of the relevant departments, and the assumption of tasks by the cadres holding the post, CRCC will promote joint efforts between the upper and lower levels, the linkage between the front and back, and take root in the work of poverty alleviation at fixed points.

保障措施 Guarantee measures

优选干部,强化考核,激发扶贫干部的 工作积极性。

Select cadres, strengthen assessment and examination, and stimulate their enthusiasm for poverty alleviation work.

从严执纪,强化督查,确保扶贫项目及资 金在阳光下运行。

Strict disciplines, strengthen supervision, and ensure that poverty alleviation projects and funds are operated clearly.

2018年,派出定点扶贫干部

30 4

In 2018, CRCC sent 30 cadres for poverty alleviation

2018年,投入无偿帮扶资金(含单位捐赠、员工捐赠、扶贫基金投入等)

4003.60⁷⁷

paid funds of RMB 40.036 million (including unit donation, employee donation, poverty alleviation fund input, etc.),

2018年, 物资折款

4071.20⁷⁷⁷

material discount of RMB 40.7120 million

2018年,中国铁建共派出30名定点扶贫干部,直接投入无偿帮扶资金4003.60万元(含单位捐赠、员工捐赠、扶贫基金投入等),物资折款4071.20万元。其中,在公司对口帮扶的3个贫困区县直接投入帮扶资金1559.58万元,帮助引进各类资金3096.75万元,培训基层干部和专业技术人员144人次,接收贫困县大学毕业生11名,购买贫困地区工业品、轻工业品1349.19万元,农产品218.26万元,帮助销售贫困地区农产品149.83万元。

In 2018, CRCC sent 30 cadres for poverty alleviation, paid funds of RMB 40.036 million (including unit donation, employee donation, poverty alleviation fund input, etc.), and material discount of RMB 40.7120 million. Among them, RMB 15.5958 million was directly invested in the three poor districts and counties where CRCC provided counterpart assistance, RMB 30.9675 million was helped to introduce various kinds of funds, 144 person-times grass-roots cadres and professional and technical personnel were trained, and 11university graduates from poor counties were received. It bought RMB 13.4919 million of industrial and light industrial products from poor areas andRMB2.1826 million of agricultural products, and helped sell RMB1.4983 million of agricultural products in poor areas.

中国铁建荣获"青海省脱贫攻坚先进单位",荣获"大爱无国界活动纪念证书"以及中国红十字基金会颁发的荣誉奖牌和证书;所属中铁二十局集团有限公司被陕西省脱贫攻坚领导小组授予"脱贫攻坚先进帮扶单位"并获得"安康市助力脱贫攻坚优秀企业";所属中铁二十五局集团有限公司荣获"广东省扶贫济困红棉杯铜牌";所属中国铁建投资集团有限公司荣获广东省扶贫济困日"慈善公益活动先进单位"。

CRCC won the "Advanced Unit for Poverty Alleviation in Qinghai Province", the "Celebration Certificate of Great Love and Borderless Activities "and the honorary medals and certificates awarded by the Chinese Red Cross Foundation; China Railway 20th Bureau Group Co., Ltd. of CRCC was awarded "Advanced Assistance Unit for Poverty Alleviation" by Shaanxi Provincial Poverty Alleviation Leading Group and "Outstanding Enterprise for Helping the Poverty Alleviation in Ankang City"; China Railway 25th Bureau Group Co., Ltd. of CRCC was awarded the "Bronze Medal of the Poverty Alleviation Red Cotton Cup in Guangdong Province"; China Railway Construction Investment Group Co., Ltd. of CRCC "Advanced Unit of Charity and Public Welfare Activities "in the Guangdong Poverty Alleviation Day.

案例 Case

河北省张家口市尚义县伦比服饰公司地处偏远,市场份额小,订单严重不足。公司作为尚义县的援助单位,为加大扶贫脱困力度,将伦比服饰公司纳入中国铁建工装供应商名录,对其进行工装订单帮扶。同时创新帮扶模式,建立了以家庭作坊式为生产模式的"家庭微车间",免费提供缝纫机等设备、免费进行技术培训、免费送料到户,并定期回收产品,让贫困户"足不出户"就可以加工生产,从而带动大批贫困人口实现工厂就业。小小的"家庭微车间",为农村闲散"半劳力"搭建起了精准脱贫的"大舞台",为贫困户铺平了致富路,趟出了一条扶持壮大本地企业、带动当地群众脱贫增收的产业化扶贫新路子。

Lunbi Clothing Co., Ltd., Shangyi County, Zhangjiakou City, Hebei Province, is located in a remote area with a small market share and serious shortage of orders. As an aid unit of Shangyi County, CRCC has strengthened the poverty alleviation efforts, and incorporated Lunbi Clothing Co., Ltd. into the CRCC tooling supplier directory, and assisted with tooling orders. At the same time, we have created a "Family Microshop" with family workshop as the production mode, offering sewing machines and other equipment free of charge, technical training free of charge, delivering materials to the household, and regularly recycling products, so that poor households can process and produce without leaving home, thus driving a large number of poor people to achieve factory employment. The small "Family Micro-shop" has set up a "Big Stage" for rural idle "Semi-Labor" to accurately carry out targeted poverty alleviation, and paved the way for poor households to become rich. A new way to help the poor through industrialization has been developed to support and strengthen local enterprises and drive the local people out of poverty and increase income.

案例 | Case

河北省张家口市尚义县下马圈乡基础设施薄弱,人口居住分散,留守老人较多,房屋破旧不堪,生活水平低下。公司经过实地调研,出资 456 万元帮助修建"幸福互助院"。该项目占地 26.6 亩,建设总面积 10600 平方米,建筑面积 3600 平方米,建设房屋 120 间,是尚义县迄今为止规模最大、容纳人口最多的互助院。互助院的建成,有效解决当地 116 户贫困户的居住需求,让贫困人口实现了老有所养、住有所居,受到了各级政府及当地群众的一致好评。

Xia Majuan Township, Shangyi County, Zhangjiakou City, Hebei Province, has weak infrastructure, scattered population, many left-behind families, dilapidated houses and low living standards. After on-site research, the company invested RMB 4.56 million to help build the "Happy Mutual Aid Home". The project covers an area of 26.6 acres, 10,600 square meters of construction, building area of 3,600 square meters, construction of 120 houses, which is by far the largest and most populous mutual aid home in Shangyi County. The establishment of mutual aid homes has effectively solved the housing needs of 116 local poor households and enabled the poor to have a sense of security and a place to live, which has been well received by all levels of the governments and the local people.



参与社区建设 PARTICIPATE IN COMMUNITY CONSTRUCTION

公司坚持发展成果与社区共享,借助企业优势更好地服务社区居民,以实际行动支持社区建设。

CRCC adheres to the sharing of development results with the community, give better serve to the community residents by taking advantages of enterprise, supporting the community construction with its practical actions.

助力社区 Facilitate Community Construction

公司注重与所在社区进行沟通联系,关注企地和谐共建,积极主动参与社区建设,助力社区发展。

CRCC pays attention to the communication and contact with the host community, focus on the harmonious co-construction between enterprises and regions, actively participates in community construction, and helps the development of the community.

案例 | Case

9月16日,由中铁二十局集团有限公司承建的甘肃省临夏州康乐县净水厂正式试通水。康乐县是国家集中连片特殊困难地区扶贫工作重点县,该项目作为该地新建的第一座现代化水厂,日均水处理能力达到15000立方米,从根本上解决了康乐县城区及周边乡镇近10万人的安全饮水问题。

On September 16th, the water purification plant of Kangle County, Linxia Prefecture, Gansu Province, built by China Railway 20th Bureau Group Co., Ltd., officialltryed to supply the water. Kangle County is the focus of poverty alleviation work in contiguous areas with special difficulties. As the first new modern water plant in this county, this project has an average daily water treatment capacity of 15,000 cubic meters, which fundamentally solves the problem of safe drinking water for nearly 100,000 people in the urban area of Kangle County and surrounding towns.



中铁二十五局集团有限公司合安项目部主动伸出援助之手,投资80万元,为地处山区、交通极为不便的重庆市合川区太和镇复兴村、石垭村修建了一条宽4.5米、长2公里的扶贫之路,将两村原本1小时路程的羊肠小道变为仅需20分钟即可到达的宽阔马路,给当地村民出行带来了极大便利。

The Hean Project Department of China Railway 25th Bureau Group Co., Ltd. took the initiative to lend a helping hand, with investing RMB 800,000 to build a road for the Fuxing Village and Shijie Village of Taihe Town, Hechuan District, Chongqing, which was located in the mountainous areas and had extremely inconvenient in transportation. The road is 4.5 meters wide and 2 kilometers long, and the two villages were originally an hour away from the narrow meandering footpath now change into a wide road that could be reached in only 20 minutes, which has brought great convenience to the local villagers.

抢险救灾 Rescue and Relief Work

面对出现的重大灾害,公司充分利用自身的优势和经验,成为抢险救灾的主力军,为灾区的抢修和重建工作贡献力量。

In the face of major natural disasters and emergencies, CRCC can take good use of its advantages and experience to be the main force of emergency and disaster relief, and contributes to the emergency repair and reconstruction work in the disaster area.

案例 | Case



10月11日凌晨4时,在金沙江沿线的西藏自治区昌都市江 达县波罗乡与四川省甘孜州白玉县交界处发生山体滑坡,金沙江 主河道被堵,导致水位上涨迅猛,形成的堰塞湖致使附近村庄多 处道路、桥梁以及房屋、车辆等被淹,随时危及村民生命财产安全。 位于灾区周边的中国铁建各项目部迅速反应,成立救援队赶赴现 场抢险救援。经过72小时的连续奋战,10月14日上午中国铁 建打通了金沙江堰塞湖救援"生命线",为抢险救灾赢得了宝贵 时间。

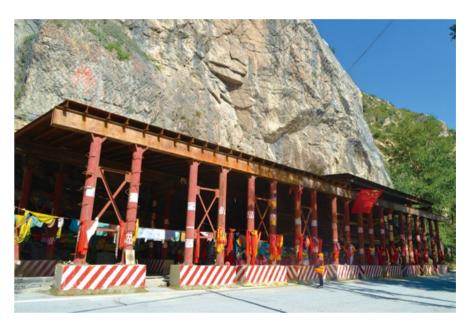
At 4: 00 a.m. on October 11th, a landslide occurred at the junction of Boluo Town, Jiangda County, ChangduCity, Tibet, and Baiyu County, Ganzi, Sichuan Province, along the Jinsha River. The main channel of the Jinsha River was blocked, resulting in a rapid rise in water level. The formation of Barrier Lake caused a number of roads, bridges, houses, vehicles and so on in nearby villages to be flooded, endangering the lives and property of villagers at any time. The Project Departments of CRCC, located in the vicinity of the disaster area, responded quickly and set up a rescue team to rush to the scene for emergency rescue. After 72 hours of continuous fighting, on the morning of October 14th, CRCC break through the rescue "Lifeline" of Barrier Lake on the Jinsha River, which won valuable time for emergency and disaster relief.

保护文化遗产 Protection of Cultural Heritage

"保护文物,责无旁贷"。公司在项目建设过程中高度重视文物保护,积极采取措施,制订预案,做到历史遗存不受破坏。

"Preserve the cultural relics to be duty-bound". In the process of project construction, CRCC attached great importance to the protection of cultural relics, took active measures and made plans to ensure that historical relics would not be destroyed.

案例 Case



中铁十六局集团有限公司一公司扎倒公路项目部建设施工的石板沟一号隧道口附近有一座始建于明代的佛尔崖地圣祖佛庙,该古庙是青海。该家是是一部多次组织隧道专家关键,是设单位的有家。以及单位的有家。以及单位的有家。以及全过程无缝防护,为古庙撑起多重"保护伞"。

在施工中,根据实时监测爆破和机械开挖造成的震动情况,随时调整施工工艺,将传统隧道爆破开挖工艺改为采用潜孔钻打孔和单臂凿岩机等机械开挖导洞、分次剥离和水压预裂爆破等多种工艺相结合的方式来缓解震动对古庙的影响,确保孤石和山体结构稳定安全,使古庙免受施工干扰。

There is a Patriarchs Buddhist Temple in Foer Cliff, which was built in Ming Dynasty near by the Shibangou No. 1 Tunnel Port, which was constructed by 1st Engineering Co., Ltd. of China Railway 16th Engineering Bureau Group Co., Ltd. and it is a key protected cultural relic in Huangyuan County, Qinghai Province. The Project Department has organized on-site investigations by tunnel experts and relevant personnel of design and construction units for many times, held expert demonstration meetings, implemented all aspects of three-dimensional protection and the whole-process seamless protection, so as to hold up multiple "Protective Umbrellas" for the ancient temple. During the construction, according to the real-time monitoring of the vibration caused by blasting and mechanical excavation, the construction technology was adjusted at any time. The traditional tunnel blasting excavation technology was replaced by the combination of mechanical excavation such as subsurface drilling and single arm rock drill, fractional stripping and hydraulic presplitting blasting to alleviate the influence of vibration on the ancient temple, ensuring the stability and safety of the boulder and mountain structures, and protecting the ancient temples from construction disturbances.

真诚奉献社会 SINCERE DEDICATION TO SOCIETY

公司把创造社会繁荣作为企业承担社会责任的一种承诺,通过开展一系列公益活动,支持社区共建,实现用企业自身的发展和影响带动地方经济与社区居民和谐相处,共同发展。2018 年,公司对外捐赠 1902.52 万元。

CRCC is committed to corporate social responsibility through the creation of social prosperity. By hosting charitable activities to support local economic growth, CRCC promotes community residents to live in harmony and achieve self-sustainable mutual development within the immediate environment. In 2018, CRCC made donations over 19 million RMB.

捐资助学 Endowed School and Assisted Students

公司主动帮困助学,全力向贫困教育地区、贫困受教育人群提供资金与资源支持,为贫困学子排忧解难,传递一份爱心,撑起一片晴空,传播社会正能量。

CRCC actively assists in the aid of students, and continuously provide financial and material support for the education of people in areas where resources are limited. CRCC aims to solve problems for the financially challenged students, to convey love, to support a clear sky and to spread positive energy to the society.

案例 | Case

6月22日,中铁十四局集团有限公司大 盾构公司、人民日报社、河北省委网信办联合 到河北省滦平县巴克什营镇古城川小学开展 "助教助学爱心捐赠活动",向该小学捐赠了计 算机、打印机和文体用品等,以实际行动为学 校排忧解难,为助教助学贡献力量。

On June 22nd, China Railway 14th Bureau Group Shield Engineering Co., Ltd., People's Daily, and the Hebei Provincial Party Committee's Cyberspace Office jointly launched the "Assistance and Education Aid Donation



Campaign" at Guchengchuan Primary School in Bakshiying Town, Luanping County, Hebei Province, donating computers, printers and sports supplies to the primary school to relieve the school's difficulties and contribute to the teaching.

志愿服务 Volunteer

公司持续推进志愿服务规范化、常态化建设,积极向社会奉献爱心,组建近1200支服务队伍,采取定期服务、常态服务、结对服务等方式,有针对性地开展支教帮教、环境保护、社区服务、扶危帮困、关爱儿童、服务孤老、政策宣讲等社会公益活动近1300次,参加的志愿服务者达3.2万人次。

CRCC further promotes the standardization and normalization of volunteer activities and actively contributes to the society. The company has set up more than 1,200 volunteer service teams and has adopted regularized servicing, normalized servicing, partnered servicing and others, to carry out nearly 1,300 targeted social welfare activities, such as helping the poor, supporting education, environmental protection, community service, helping those in need, caring for children, serving the elderly and advocating policies, over 32,000 volunteers participated in these events.

案例 | Case

中铁十六局集团有限公司扎实推进青年志愿服务工作,成立了"中铁十六局集团志愿者总队"。2018年,共开展志愿服务129场次,参与人数达到2840人。志愿队先后开展了爱心献血、为偏远山区捐赠衣服、为留守儿童献爱心、走访困难群众、义务清扫驻地街道、抗击冰雪等志愿活动,为构建和谐社会做出了应有的贡献。



China Railway 16th Bureau Group Co., Ltd. has firmly promoted youth voluntary service and set up the "China Railway 16th Bureau Group Volunteer Corps". In 2018, a total

of 129 sessions of voluntary services were carried out, with a total of 2,840 participants. The volunteers have successively carried out voluntary activities such as blood drive, clothes donation for remote mountainous areas, love donation for stay-at-home children, visiting people in difficulties, voluntary cleaning of resident streets and fighting against snow and ice, making due contributions to the construction of a harmonious society.

案例 | Case

中铁十九局集团有限公司轨道公司无锡地铁 3 号线 02 标项目部与当地社区联合,为社区孤寡老人设计了一系列服务活动项目。开展"幸福小灶"活动,定期聚餐为孤寡老人改善生活;开展"幸福满屋"活动,定期走访慰问服务特困老人,帮助打扫卫生、烧饭,陪老人聊天;开展"幸福梦想家"活动,为困难老人家庭进行居家环境改造。这些活动的开展,为孤寡老人的晚年生活增加了幸福色彩,使他们真正感受到社会大家庭的温暖,也带动更多的人关爱孤寡老人。

Wuxi Metro Line 3 Bid 02 Project Department of Rail Company of China Railway 19th Bureau Group Co., Ltd. in conjunction with the local community designed a series of service activities for the elderly people with no family in the community. The "Happy Small Kitchen", activity regularly gather meals to improve the lives of the elderly with no family; the "House of Happiness", activity regularly visit and serve the poor elderly with no family to help clean up, cook food, and chat with the elderly; Happy Dreamer" provides home improvement and home environment transformation for the elderly with no family. These activities brought happiness to the elderly with no family, provided them the warmth of a big family whilst in their twilight years, and encouraged more people to care for them.

履行海外责任 PERFORMING OVERSEAS RESPONSIBILITIES

公司积极响应国家"一带一路"倡议,大力开展全球化布局、国际化经营、属地化管理,遵守国际公约和商业道德,提供就业机会、培养当地人才、参与社区建设,助力所在地经济持续发展,打造优质企业品牌口碑。

CRCC actively responds to the "The One Belt and One Road" initiative, vigorously carrying out global expansion, internationalizing operations, and localizing businesses in, compliance with international practices and business ethics, providing employment opportunities, training local talents, and participating in community building, promoting sustainable development of the local economy, and building a high-quality enterprise brand reputation.

本地化经营 Localized Management

公司推进属地化经营战略,坚持用工本地化与多元化原则,尊重不同国别、民族的风俗习惯和宗教信仰,为当地提供就业岗位,优先聘用本地员工,开展职业培训,提升员工职业技能。

CRCC actively promotes the localized management as a corporate development strategy, adhering to the principle of localizing and diversifying employing while respecting the customs and religious environment of different countries and nationalities. CRCC creates jobs, prioritizes local employment, and provides vocational training to improve professional skills of local employees.

案例 Case



中国土木工程集团有限公司尼日利亚公司积极践行"属地化"发展战略,吸纳优秀的当地雇员,扩大当地雇员比例。目前,尼日利亚公司员工数量为11167人,其中中方员工数量为813人,当地雇员数量为10354人,中方员工与当地员工比例约为1:13。该公司坚持推行本土化用工,坚持走属地化发展道路,在为当地就业做出贡献的同时,促进了当地经济的发展。2018年,尼日利亚建筑和土木工程高级工人协会(CCESSA)授予该公司"杰出贡献奖"。

The Nigeria Company of China Civil Engineering and Construction Corporation, actively practices the "Localization" development strategy, absorbing excellent local employees, and expanding the proportion of local employees. At present, the number of employees in Nigeria Company is 11,167, of which the number of Chinese employees is 813, the number of local

employees is 10,354, and the ratio of Chinese employees to local employees is about 1:13. The company adheres to the implementation of localization of labor, sticking closely to the development path of localization, while making contributions to local employment, and promoting the development of local economy. In 2018, CCESSA awarded the company the "Outstanding Contribution Award".





中铁二十局集团有限公司 莫桑比克农业项目、莫桑 比克蒙德拉内大学孔子学 院、南京农业大学组织了 首届莫桑比克农业技术培 训班。培训以水稻栽培与 培育技术为主,采取理论 教学与现场实践相结合的 方式,旨在将中国先进农 业技术传授给当地农户。 经过培训,29 名来自加扎 省的农业局官员和一线农 业技术人员顺利拿到结业

证书。莫桑比克加扎省省长斯特拉女士表示,通过农业技术培训,帮助莫桑比克培养出更多合格的农业技术人才,帮助更多农民掌握中国先进的水稻种植技术,对莫桑比克意义深远。

The first Mozambican agricultural technology training course was organized by the Mozambican Agricultural Project of China Railway 20th Bureau Group Co., Ltd., the Confucius Institute of Universidade Eduardo Mondelane in Mozambique and the Nanjing Agricultural University. The training was mainly on rice cultivation and cultivation techniques, taught by combining theory with field practice, so that China's advanced agricultural technology can be shared with local farmers. After the training, 29 agricultural bureau officials and front-line agricultural technicians from Gaza Province were granted the successful completion certificate. Ms. Stella, governor of the Mozambican province of Gaza, said that it was of far-reaching significance for Mozambique that we help train more qualified agricultural technicians and allowed more farmers to master China's advanced rice planting technology through agricultural technical training.



属地化采购 Localized Procurement

公司在推进境外业务发展过程中,积极推行属地化采购,加强与当地供应商合作,提高属地化采购率,带动当地产业链发展,为当地居民致富带来新机会。

In the process of promoting the development of overseas business, CRCC actively promotes localized procurement, strengthening cooperation with local suppliers, improving the percentage of localized procurement, driving the development of local industrial chain, and brining new opportunities of wealth to the local residents.

案例 | Case

2018 中国铁建社会责任报告

中铁十六局集团有限公司制定了海外项目招标采购管理制度,在项目采购中优先考虑属地招标采购。钢筋、水泥、砂石料等大宗原材和小型机具、燃料等均在当地招标采购,促进了项目所在国和地区经济效益的增长。坚持严格规范市场竞争及生产管理,通过公平公正的招标采购,从严制定《合格供应商名录》,帮助所在国供应商和地区快速提升生产工艺、技术以及管理水平。



China Railway 16th Bureau Group

Co., Ltd. has formulated an overseas project bidding procurement management system, giving priority to local vendors' Majority of raw materials such as steel, cement, sand and stone materials, common machinery and tools, fuel and so on are all purchased by locally, thus promoting economic growth in the countries and regions where the project is located. China Railway 16th Bureau Group Co., Ltd. adapt to strictly standardized market competition and production management, and strictly formulate the List of Qualified Suppliers through fair and just bidding and procurement, so as to help suppliers and regions in their countries and regions rapidly improve their production level, technology and management level.

融入当地社区 Integration into the Local Community

公司用责任连接企业和当地社会,积极参加社区各种公益活动,关注民生、热心公益,主动践行社会责任,赢得政府、社区居民、媒体以及合作伙伴的充分认可和尊重。

CRCC connects with the local community by taking on responsibility. Through a actively participating in charity activities locally, the company paid close attention to the people's livelihood and public welfare, taking initiative for social responsibility, winning the hearts of government, community residents, media, and recognition and respect of business partners.

案例 Case



3月15日17时左右,受连续强降雨影响,距离肯尼亚首都机场22公里的A109公路斯通尼阿西河桥面被洪水淹没,桥台出现塌陷,道路中断。在险情发生后,中铁二十一局集团有限公司肯尼亚A109公路项目部积极与肯尼亚国家公路局联系,迅速启动应急预案,组成现场指挥组、后勤保障组、机械物资运输保障组、道路畅通组等6个应急小组,

调动多种大型机械进行专业化抢险施工。经过 5 小时艰苦奋战,3 月 16 日凌晨道路恢复正常通车。此次抢险行动得到中国驻肯大使馆、肯尼亚政府的表扬和当地民众的赞许。

At about 17:00 on March 15th, the bridge deck of the A109 River, located 22 kilometers from Kenya's capital airport, was flooded because of continuous heavy rainfall, the bridge deck had collapsed and the road was blocked. As soon as the dangerous situation occurred, the Kenya A109 Highway Project Department of China Railway 21st Bureau Group Co., Ltd. quickly contacted the Kenyan National Highway Administration to initiate the emergency plan. 6 emergency teams, including field command group, logistic support group, mechanical material transportation support group and road unblocking group, were formed to mobilize a variety of large-scale machinery for emergency construction. After 5 hours of hard work, the road was restored to normal traffic by early morning of March 16th. The rescue operation was praised by the Chinese Embassy in Kenya, the Kenyan government and the local people.

展望 FUTURE OUTLOOK

2019年,中国铁建坚持稳中求进的工作总基调,坚守高质量发展总要求,以打造战略发展层面的高品质、企业管理层面的高品质、产品服务层面的高品质、经济效益层面的高品质、社会贡献层面的高品质、人才素质方面的高品质、企业文化层面的高品质的"品质铁建"为中心工作,强党建、稳增长、促改革、调结构、练内功、兴文化、控风险、深化区域经营、落实"海外优先",夯实发展基础,在新时代不断把中国铁建推向新高度,打造具有全球竞争力的世界一流企业。

In 2019, CRCC adheres to the overall tone of steady and continuous progress, with emphasis on overall high quality development, so to achieve high quality strategic growth, high quality management, high quality products and services, high quality economic profits, high quality social contribution, high quality talent management, jointly forming a "high quality CRCC" as the corporate culture. Through strengthening party development, steadying growth, pursuing reforms, restructuring, practicing internal strength, promoting culture, limiting risks, deepening regional business development, implementing "Prioritizing Overseas", strengthening foundations of development, pushing CRCC to new heights in the new era, and creating a globally competitive world class business enterprise.



建优质工程·树企业形象

CRCC SOCIAL RESPONSIBILITY REPORT



■ 我们将不断完善现代企业制度和公司法人治理结构,提升科学决策能力,合理配置资源,增强风险防范意识,坚持依法治企, 坚持规范运作,坚持诚信经营。

We will continue to ameliorate the modern enterprise system and corporate governance structure, to enhance scientific decision-making ability, to rationally allocate resources, to enhance awareness of risk prevention, to adhere to the rule of law, and to adhere to integrity management.

■ 我们将加强与利益相关方携手合作,打造共享平台,致力于与利益相关方和谐共赢,与利益相关方共享发展成果。

We will strengthen cooperation with business partners to build a shared platform, win-win harmony and to jointly share the fruits of development.

■ 我们将继续牢固树立安全发展理念,进一步健全安全生产责任体系,狠抓责任落实,加强重点管控与风险源头治理,提 升企业安全生产能力。坚持优质服务,不断提高产品质量,努力为客户创造更大的价值。以提升科技创新为核心,加强自 主创新、协同创新,开创创新驱动发展新局面。

We will continue to firmly establish the concept of safety development, further improve the responsibility system for production safety, pay close attention to the implementation of responsibility, strengthen key control and risk source management, and enhance the ability of enterprises to safe production. We will adhere to high quality service, continue to improve product quality, and strive to create greater value for customers. We will continue to promote scientific and technological innovation, to strengthen independent innovation and collaborative innovation, and to create innovation-driven development.

■ 我们将着力绿色发展,保护生态环境,优化产业结构,坚持绿色低碳运营,积极建设美丽中国。

We will emphasize green development, protect the environment, optimize industrial structure, and adhere to low-carbon operation, and actively devote ourselves to building a Beautiful China.

■ 我们将大力推动人才队伍建设,完善职业化人才发展通道,加大横向、纵向交流任职力度,丰富员工培训形式,开展多渠道、 多层次、多领域的教育培训。加强民生福祉建设,强化落实民主管理制度,切实维护员工合法权益。

We will further pursue the growth of talent, improve the development of professional talents, increase the intensity of horizontal and vertical exchanges, and enrich the forms of employee' training, by carrying out multi-channel, multi-level, multiple fields of education and training. We will strengthen the improvement of people's welfare, strengthen the implementation of the democratic management system, and protect the legal rights and interests of employees.

■ 我们将继续坚持回馈社会,服务公众。积极投身社区建设,热心参与慈善、捐助等社会公益事业,关心支持教育、文化、 卫生等公共福利事业。聚焦精准扶贫,打赢精准脱贫攻坚战。

We will continue to give back to society and service the public, actively immerse in community construction and development, enthusiastically participate in charity donations and other public welfare undertakings, and continue to support and care for other undertakings such as education, culture development, sanitation and hygiene. We will focus on poverty alleviation and aim to win the battle of eradicating poverty with precision.

反馈意见表 FEEDBACK INFORMATION

尊敬的读者:

非常感谢您阅读《中国铁建 2018 年社会责任报告》。为了提高我们社会责任的工作水平,恳请您对我们的报告就以下几方面提出宝贵意见和建议。

Respected readers:

We want to express out gratitude on you for reading China Railway Construction Corporation Limited Social Responsibility Report 2018. Considering the intention of improving our working level in aspect of social responsibility, we earnestly request you to put forward your valuable opinions and suggestions on our report in the following aspect.

可读性 Readability	□ 好 Good	□ 较好 Better	□ 一般 General	□ 差 Dierence	
客观性 Objectiveness	□ 好 Good	□ 较好 Better	□ 一般 General	□ 差 Dierence	
逻辑性 Logic	□ 好 Good	□ 较好 Better	□ 一般 General	□ 差 Dierence	
完整性 Integrity	□ 好 Good	□ 较好 Better	□ 一般 General	□ 差 Dierence	
其他意见 Other opinions					

请就上述意见通过以下任何方式发给我们: Please send your opinions and suggestions to us in any of the following ways:

地址: 中国北京市海淀区复兴路 40 号 Address: No.40, Fuxing Road, Haidian District, Beijing, China

邮政编码: 100855
电话: 86-10-51888114
传真: 86-10-68217382

网址: www.crcc.cn
电子信箱: webmaster@crcc.cn

Postcode: 100855

Tel: 86-10-51888114

Fax: 86-10-68217382

Website: www.crcc.cn

Email: webmaster@crcc.cn

中国铁建股份有限公司

China Railway Construction Corporation Limited

地址:中国・北京复兴路40号 Address: No.40 Fuxing Road, Beijing, China

邮编: 100855 Post code: 100855

电话: 86-10-51888114 Tel: 86-10-51888114 传真: 86-10-68217382 Fax: 86-10-68217382 网址: www.crcc.cn Website: www.crcc.cn 电子信箱: webmaster@crcc.cn Email: webmaster@crcc.cn

